



PRACOVNÍ ODĚVY
WORKWEAR



- 
- 
- 
- 1 - CS - INFORMACE PRO UŽIVATELE
2 - SK - INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA
3 - EN - INFORMATION FOR USERS
4 - PL - INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW
5 - DE - INFORMATIONEN FÜR DEN BENUTZER
6 - ET - TEAVE KASUTAJALE
73 - FI - TIETOJA KÄYTTÄJILLE
8 - HR - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
9 - HU - UTASÍTÁSOK FELHASZNÁLÓK RÉSZÉRE
10 - LT - INFORMACIJA VARTOTOJUI
11 - LV - INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM
12 - RO - INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORI
13 - RU - ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ
14 - SL - INFORMACIJE ZA UPORABNIKA
15 - SR - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
16 - FR - INFORMATIONS DESTINÉES À L'UTILISATEUR
17 - BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ
18 - SE - INFORMATION FÖR ANVÄNDARE
19 - BS - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
20 - DA - FORBRUGERINFORMATION
21 - EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ
22 - ES - INFORMACIÓN PARA EL USUARIO
23 - IT - INFORMAZIONI PER L'UTENTE
24 - NO - INFORMASJON FOR BRUKERNE
25 - PT - INFORMAÇÕES PARA USUÁRIOS
26 - UK - ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ
27 - NL - INLICHTINGEN VOOR GEBRUIKERS
28 - AZ - İSTİFADƏÇİLƏR ÜÇÜN MƏLUMAT
29 - MK - ИНФОРМАЦИИ ЗА КОРИСНИЦИТЕ
- 



CS - Na oděvu jsou sice použity reflexní prvky, ale přesto nemůže sloužit jako oděv s vysokou viditelností dle EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 nebo EN 13356, protože neposkytuje plnohodnotnou ochranu oděvů s vysokou viditelností.

SK - Na tomto odevu sú sice použité reflexné prvky, ale odev napriek tomu nemôže slúžiť ako tzv. „Odev s vysokou viditeľnosťou“ podľa noriem EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 alebo EN 13356, pretože použité reflexné prvky odevu neposkytujú plnohodnotnú ochranu, ktorá je požadovaná pre kategóriu Oděvov s vysokou viditeľnosťou.

EN - Although there are reflective elements on the clothing, it does not serve as so called high visibility clothing according to EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 and EN 13356, as reflective elements alone do not provide the full protection required in the category high visibility clothing.

PL - Na tej odzieży zostały wprowadzile użyte elementy odbłaskowe, ale pomimo to odzież nie może służyć jako tak zwana „Odzież o intensywnej widzialności” zgodnie z normą EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 lub EN 13356, ponieważ użyte elementy odbłaskowe odzieży nie zapewniają pełnej ochrony wymaganej dla kategorii Odzieży o intensywnej widzialności.

DE - Bei dieser Bekleidung sind zwar Reflex-Elemente verwendet, trotzdem kann sie als die sogen. „Warnkleidung“ nach den Normen EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 oder EN 13356 nicht dienen, da die verwendeten Reflex-Elemente keinen vollwertigen Schutz bieten, der in der Kategorie der Warnkleidung verlangt wird.

BG - Въпреки че в тези облекла се използват отражателни елементи, облеклото не може да служи като т. нар. „Облекло с висока видимост” съгласно стандартите EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 или EN 13356, защото използваните отражателни елементи на облеклото не осигуряват пълната защита, необходима за категорията Облекло с висока видимост.

EL - Αν και στο εν λόγω ένδυμα χρησιμοποιούνται ανακλαστικά στοιχεία, το ένδυμα δεν μπορεί να χρησιμεύσει ως “ένδυμα υψηλής ευκρίνειας” σύμφωνα με τα πρότυπα EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ή EN 13356, επειδή τα χρησιμοποιούμενα ανακλαστικά στοιχεία του ενδύματος που χρησιμοποιούνται δεν παρέχουν πλήρη προστασία, που απαιτείται για την κατηγορία των Ενδυμάτων υψηλής ευκρίνειας.

ET - Selle riietusel on küll helkurdetailid, kuid seda ei saa siiski kasutada nn kõrgnähtavusega märguriietusea vastavalt standarditele EN ISO 20471; EN 1150 või EN 13356, sest need helkurdetailid ei paku täielikku kaitset, mis on nõutav kõrgnähtavusega märguriietuse kategooriasse kuuluva riietuse korral.

FI - Tässä vaatteessa on tosin käytetty heijastavia osia, mutta vaatetta ei silti voi pitää standardien EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 tai EN 13356 mukaisena ns. „Erittäin näkyvänä suojavaatteena”, sillä vaateen heijastavat osat eivät anna Erittäin näkyvältä vaatetukselta vaadittavaa täyttä suojausta.

FR - Sur ces vêtements sont utilisés des éléments fluorescents, malgré cela, le vêtement ne peut pas servir de « Vêtement à haute visibilité » conformément aux normes EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ou EN 13356, car les éléments fluorescents utilisés sur le vêtement n'offrent pas une protection suffisante, exigée pour la catégorie de Vêtements à haute visibilité.

HR - Na ovoj odjeći korišteni su reflektirajući elementi, ali unatoč tome odjeća ne može biti kao tzv. „Odjeća visoke vidljivosti” u skladu s normama EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ili EN 13356, jer korišteni reflektirajući elementi odjeće ne pružaju potpunu zaštitu koja je potrebna za kategoriju Odjeće visoke vidljivosti.

HU - Bár a ruházaton fényviszaverő elemek is megtalálhatók, nem minősül az EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 vagy EN 13356 szabványok szerinti úgynevezett “Jól láthatósági ruháznak”, mivel az alkalmazott fényviszaverő elemek nem biztosítják a jól láthatósági ruházat kategóriára vonatkozóan előírt teljes értékű védelmet.

LT - Kaut arī šim apgėrbam ir izmantoti atstarojoši elementi, tomēr šis apgėrbs nevar kalpot kā t.s. „Paaugstinātas redzamības apgėrbs” atbilstoši normām EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 vai EN 13356, jo apgėrbā izmantotie atstarojošie elementi nesniedz pilnvērtīgu aizsardzību, kas ir pieprasīta Paaugstinātas redzamības apgėrbu kategorijai.

LV - Nors ant šī rūbų yra naudojami atspindintys elementai, vis dėlto jie negali būti naudojami, kaip pvz. „Didelio matomumo rūbai” pagal standartus EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 arba EN 13356, kadangi ant rūbo panaudoti atspindintys elementai nesuteikia visavertės apsaugos, kuri yra reikalinga didelio matomumo rūbų kategorijai.

NL - Hoewel op dit kledingstuk reflecterende elementen worden gebruikt, kan het toch niet „Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid” worden genoemd volgens de norm EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 of EN 13356, omdat de reflecterende elementen van het gebruikte kledingstuk





niet de volledige bescherming bieden die vereist is voor de categorie Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid.

RO - Deși sunt folosite elemente reflectorizante pe această îmbrăcăminte, îmbrăcămintea nu poate servi drept „Îmbrăcăminte de înaltă vizibilitate” în conformitate cu standardele EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 sau EN 13356, deoarece elementele reflectorizante ale îmbrăcămintei utilizate nu asigură protecția completă necesară pentru categoria Îmbrăcăminte de înaltă vizibilitate.

RU - Хотя в этой одежде использованы световозвращающие элементы, она не может служить в качестве т. наз. одежды повышенной видимости согласно стандартам EN ISO 20471, EN 1150; EN 17350 или EN 13356, поскольку использованные световозвращающие элементы одежды не обеспечивают полноценной защиты, которую должна гарантировать категория «одежда повышенной видимости».

SR - Iako se na ovoj odeći upotrebljavaju reflektujući elementi, odeća još uvek ne može da služi kao tzv. „Odeća visoke vidljivosti” u skladu sa normama EN ISO 20471, EN 1150; EN 17350 ili EN 13356 pošto reflektujući elementi na odeći ne pružaju potpunu zaštitu neophodnu za odeću visoke vidljivosti.

AZ - Bu geyimdə əksətdirici elementlər istifadə edilərsə də baxmayaraq, geyim EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 və ya EN 13356-yə əsasən “Yüksək görünmə dərəcəli geyim” kimi istifadə edilə bilməz, çünki istifadə edilən əksətdirici elementlər Yüksək görünmə dərəcəli geyim kateqoriyası üçün tələb olunan tam qorunmanı təmin etmir.

BS - Iako se na ovoj odeći koriste reflektirajući elementi, odeća još uvijek ne može služiti kao tzv. „Odeća visoke vidljivosti” u skladu s normama EN ISO 20471, EN 1150; EN 17350 ili EN 13356 jer reflektirajući elementi na odeći ne pružaju potpunu zaštitu potrebnu za odeću visoke vidljivosti.

DA - Selv om der findes reflekselementerne på beklædningen, kan denne ikke tjene som en ”tydeligt synlig beklædning” efter standarderne EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 eller EN 13356, da dens reflekselementer ikke yder den krævede beskyttelse for kategorien ”tydeligt synlig beklædning”.

ES - Si bien cuenta con elementos reflectantes, la indumentaria no puede usarse como “Indumentaria de alta visibilidad” de acuerdo a las normas EN ISO 20 EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 o EN 13356 porque los elementos reflectantes empleados no proporcionan la protección total requerida por la categoría.

IT - Nonostante su questo indumento siano utilizzati elementi riflettenti, l'indumento non può essere usato come il cosiddetto "Indumenti ad alta visibilità" secondo le norme EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 o EN 13356, poiché gli elementi riflettenti dell'indumento utilizzati non offrono la protezione completa richiesta per la categoria degli indumenti ad alta visibilità.

NO - På dette plagget er det riktignok benyttet reflekselementer, men likevel vil ikke plagget kunne brukes som sāk. „høysignaliserende plagg” iht. normene EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 eller EN 13356, ettersom de reflekselementene som er benyttet på plagget ikke gir fullverdig beskyttelse slik det kreves for å oppfylle kravene i kategorien Høysignaliserende plagg.

PT - Nesta roupa são usados elementos retrorrefletivos, mas a roupa não pode servir de “Vestuário de alta visibilidade” conforme as normas EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ou EN 13356, porque os elementos retrorrefletivos da roupa não fornecem a proteção da mesma eficácia que é exigida à categoria de vestuário de alta visibilidade.

SV - Trots att kläderna har reflexer kan de inte klassas som kläder med hög synbarhet enligt EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 och EN 13356, eftersom enbart relaxer inte tillgodoser det fullvärdiga skydd som krävs enligt kategorien kläder med hög synbarhet.

UK - Хоча в цьому одязі використані світловідбивальні елементи, проте він не може слугувати т. зв. одягом підвищеної видимості згідно зі стандартами EN ISO 20471, EN 1150, EN 17350 або EN 13356, оскільки використані світловідбивальні елементи не забезпечують повноцінного захисту, який повинна гарантувати категорія «одяг підвищеної видимості».

MK - Iako na ova oblačka se koristat reflektirajući elementi, oblačka se ušte ne može da posluži kako t.n. „Oblačka sa goľema vidljivost” vo soglasnost so EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ili EN 13356 zatoa što reflektirajući elementi na oblačka ne obezbeđuđat celosna zaštita potrebna za oblačka sa goľema vidljivost.

SL - Čeprav se na tem oblačilu uporabljajo odsevni elementi, oblačilo se še vedno ne more uporabljati kot ti. „Oblačila z visoko vidljivostjo” v skladu z EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ali EN 13356, ker odsevni elementi na oblačilih ne zagotavljajo popolne zaščite, ki je potrebna za kategorijo oblačil z visoko vidljivostjo.





CS

INFORMACE PRO UŽIVATELE

Výrobek: Montérkové soupravy, kalhoty, blůzy, pláště, kombinézy: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ a „CXS SOLIS“.

Tyto oděvy se vyrábějí v různých barevných provedeních.

Materiál:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % bavlna

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % bavlna

ORION: 60 % bavlna, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % bavlna

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % bavlna, 2 % elastan

CXS NAOS: základní – 92 % nylon, 8 % elastan, cordura – 100 % nylon, doplňkový – 100 % polyester

CXS LEONIS: základní – 72 % bavlna, 25 % nylon, 3 % elastan, cordura – 100 % nylon, doplňkový – 92 % nylon, 8 % elastan a 100 % polyester

Související dokumenty:

EN ISO 13688:2013 Ochranné oděvy – Obecné požadavky

V souladu s požadavky Nařízení (EU) 2016/425.

Účel použití: vyhovují z hlediska všeobecných požadavků EN ISO 13688 a účelu použití jakožto ochrana uživatelů proti prachu, úspíně a povrchové působitím mechanickým vlivům, bez nároků na vyšší ochrannou funkci – osobní ochranný prostředek jednoduché konstrukce. Tento oděv se obléká jako vrchní oblečení. Je potřeba se vyvarovat nadměrnému mechanickému působení (roztrhnutí, utržení apod.). U kalhot „ORION“, „STRETCH“ a „SIRIUS“ možnost vložení kolenních výtuh.

Upozornění pro uživatele: při důsledném dodržení vymezeného účelu použití nevznikají rizika, která by mohla ohrozit uživatele na zdraví (výrobek nesmí být používán za okolností, které vyžadují jiný typ ochranných funkcí, např. jako ochrana před tepelnými, chemickými riziky, zachycení pohyblivými částmi strojí apod.) Silně znečištěný, prodravěný, roztrhaný, či jinak poškozený oděv neskytá popsanou ochranu a je nutné jej opravit nebo vyřadit. Předpokládá se životnost 2 roky. Před prvním použitím výrobek vyperete.

Velikosti: označeny piktogramem s číselným kódem velikosti.

Značení: vlnitá etiketa s identifikací výrobce, velikosti, materiálového složení a symbolů ošetřování dle EN ISO 3758:2012.

Všechny tyto výrobky jsou značeny grafickou značkou CE.

Skladování: v suchém, tmavém a odvětrávaném prostředí.

Likvidace: výrobek likvidujte podle zákona o odpadech.

Balení, přeprava: v uzavřených, průhledných PE obalech.

Způsob údržby: prání ruční i v pračce, normální nebo mírné mechanické působení, máchání a odtěhování teplota lázně max. 60 °C, neboh 40 °C, zakaz běhání, zakaz sušení v bubnové sušičce, žehlení do max. teploty 200 °C, 150 °C nebo do max. teploty 110 °C, **nežehlete reflexní doplňky a u CXS STRETCH také zesílené kolena**, jako čistič prostředek lze použít Tetrachlorethen (PEN), benzín obvyklé postupy bez omezení nebo zakaz chemického čištění.

U kalhot LEONIS před práním odpněte pouzdro na kartu v levé stehenní kapse.

Při údržbě se řiďte piktogramy a pokyny na štítech u oděvu.

Prohlášení o shodě naleznete zde: www.canis.cz, u jednotlivých výrobků v liště - „Dokumenty pro stažení“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
 NEŽEHLET REFLEXNÍ DOPLŇKY	 NEŽEHLET REFLEXNÍ DOPLŇKY	 NEŽEHLET REFLEXNÍ DOPLŇKY A ZESÍLENÁ KOLENA
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
 NEŽEHLET REFLEXNÍ DOPLŇKY	 NEŽEHLET REFLEXNÍ DOPLŇKY	

Vzor štítku na oděvech:

Název výrobku

Kódové označení výrobku

Kategorie, značka CE – značka souladu s Nařízením EU

Materiálové složení

Symboly údržby

Velikost, piktogram velikosti,

3 (2) rozměry velikosti

Upozornění o nutnosti číst návod k použití

Sazba

Identifikace výrobce



Výrobce:

Kontaktní adresa: Poděbradská 260/59, Hloučetín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.



LUXY BRIGHT

1010 020 411 50

50

GAT:1

CE

100lbunda + 100lbunda + 100lbunda

Nežehlet reflexní doplňky / Nežehlet reflexní doplňky / Do not iron / reflective accessories / Ne pas presser parties réfléchissantes

Před práním pozorně přečtěte / Před práním pozorně přečtěte / Read before use / Read before use / Read before use

60

1. 102 cm

2. 96 - 102 cm

3. 88 - 96 cm

BAPCODE 1010 020 411 50

order number



SK

INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA

Výrobok: Montérkové súpravy, nohavice, blúzy, plášte, kombinézy „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ a „CXS SOLIS“.

Tieto odevy sa vyrábajú v rôznom farebnom vyhotovení.

Materiál:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT a CXS KLASIK: 100 % bavlna

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % bavlna

ORION: 60 % bavlna, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % bavlna

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % bavlna, 2 % elastan

CXS NAOS: základný – 92 % nylon, 8 % elastan, cordura – 100 % nylon, doplnkový – 100 % polyester

CXS LEONIS: základný – 72 % bavlna, 25 % nylon, 3 % elastan, cordura – 100 % nylon, doplnkový – 92 % nylon, 8 % elastan a 100 % polyester.

Súvisiace dokumenty:

EN ISO 13688:2013 Ochranné odevy - Obecné požiadavky.

V súlade s Nariadením (EÚ) 2016/425

Účel použitia: vyhovujú z hľadiska všeobecných požiadaviek EN ISO 13688 a účelu použitia ako ochrana užívateľa proti prachu, splneniu a povrchovo pôsobiacim mechanickým vplyvom, bez nárokov na vyššiu ochrannú funkciu – osobný ochranný prostriedok jednoduchej konštrukcie. Odev sa navyše ako vrchné obliečenie. Je nutné sa tiež vyvarovať nadmernému mechanickému poškodeniu (roztrhnutie, utrhnutie, apod.). U nohavíc „ORION“, „STRETCH“ a „SIRIUS“ možnosť vloženia kolenných výstuží.

Upozornenie pre užívateľa: pri dôslednom dodržiavaní vymedzeného účelu použitia nevznikajú riziká, ktoré by mohli ohroziť užívateľa na zdraví (výrobok nesmie byť používaný za okolností, ktoré vyžadujú iný typ ochranných funkcií, napr. ako ochrana pred tepelnými, chemickými rizikami, zachytávanie pohyblivými časťami strojov a pod.) Silne znečistený, prederavený, roztrhaný, či inak poškodený odev nespĺňa popisania ochrany a je nutné ho opraviť (zosiť) alebo vyvrátiť. Predpokladaná životnosť 2 roky.

Pred prvým použitím vyperie.

Veľkosti: označenie piktogramom s číselným kódom veľkosti.

Značenie: vďaka etiketou s identifikáciou výrobcu, veľkosti, materiálového zloženia a symbolov ošetrovania podľa EN ISO 3758:2012

Všetky tieto výrobky sú označené grafickou značkou CE.

Skladovanie: v suchom, tmavom a odvetranom prostredí.

Údržba, pranie: v uzavretých priehradkách PE obaloch.

Likvidácia: likvidujte výrobok podľa zákona o odpadoch.

Spôsob údržby: pranie ručné aj v práčke, normálne alebo mierne mechanické pôsobenie, pláchanie a odšťavňovanie teplota max. 60 °C, alebo 40 °C, zákaz blechenia, zákaz sušenia v bubnovej sušičke, žehlenia do max. teploty 200 °C, 150 °C alebo do max. teploty 110 °C, **nežehliť reflexné doplnky a u CXS STRETCH nežehliť ani spevnenie kolien**, ako čistiaci prostriedok použiť Tetrachlorethen (PEN), benzín

základné postupy bez obmedzenia, alebo zákaz chemického čistenia.

Pri nohaviciach LEONIS pred pránim odopnite puzdro na kartu v ľavom stehennom vrecku.

Pri údržbe sa riaďte piktogramami a pokynmi na štítkoch na odevu.

Vyhlasenie o zhode nájdete tu: www.canis.cz, u jednotlivých výrobcov v lište - "Dokumenty pro sfažení".

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
NEŽEHLIĤTE REFLEXNÉ DOPLNKY	NEŽEHLIĤTE REFLEXNÉ DOPLNKY	NEŽEHLIĤTE REFLEXNÉ DOPLNKY A SPEVNIENIE KOLÍEN
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NEŽEHLIĤTE REFLEXNÉ DOPLNKY	NEŽEHLIĤTE REFLEXNÉ DOPLNKY	

Vzor štítku na odevoch:

Názov výrobcu

Kódové označenie výrobcu

Kategória, značka CE – značka zhody s Nariadením EÚ

Materiálové zloženie

Symbody údržby

Veľkosť, piktogram veľkosti

3 (2) normy veľkosti

Upozornenie na nutnosť prečítať si návod na použitie

Saša

Identifikácia výrobcu



Výrobca:

Kontaktná adresa: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

LUXY BRIGHT

10110 B02 411 50

50

CAT: 1

100%bavlna + 100%elastan + 100%polyester

Nedržte reflexné doplnky. Nedržte reflexné doplnky. Do rúk nie je reflexné ochranné. Nie pracovať proti odhadzovaniu.

Pred prvým použitím vyperie. Pred prvým použitím vyperie. Vždy ho treba vyperie. Vždy ho treba vyperie.

90
L: 182 cm
S: 96-100 cm
M: 96-100 cm

BARCODED na 1 pr

order number

EN

INFORMATION FOR USERS

Product: Boiler suits, trousers, blouses, overalls: "CXS KLASIK"; "CXS LUXY"; "SIRIUS"; "SIRIUS BRIGHTON"; "ORION"; "PHOENIX"; "CXS LUXY BRIGHT"; "CXS STRETCH"; "CXS NAOS"; "CXS LEONIS" and "CXS SOLIS".

These garments are produced in different colour design.

Material:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100% Cotton

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65% Polyester, 35% Cotton

ORION: 60% Cotton, 40% Polyester

PHOENIX: 65% Polyester, 35% Cotton

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98% Cotton, 2% Elastane

CXS NAOS: basic - 92% Nylon, 8% Elastane, cordura - 100% Nylon, additional material - 100% Polyester.

CXS LEONIS: basic - 72% Cotton, 25% Nylon, 3% Elastane, cordura - 100% Nylon, additional material - 92% Nylon, 8% Elastane and 100% Polyester.

Related documents:

EN ISO 13688:2013 Protective clothing - General requirements.

In accordance with the requirements of the Regulation (EU) 2016/425.

Purpose of using: The garments fulfil the general requirements EN ISO 13688 and purpose of using as user protection against dust, spotting and surface-active mechanical effects, without claim on higher protective function - personal protective agent of simple construction. The garment is worn as an outer garment. It is also necessary to avoid excessive mechanical damage (tearing, ripping etc.). For "ORION", "STRETCH" and "SIRIUS" trousers there is the possibility of inserting knee reinforcements.

User warning: When the determined purpose of using is consequently observed, there is no risk, which could threaten user's health (the product mustn't be used under circumstances that require another type of protective functions, e.g. protection against thermal, chemical risk, catching by moving machine parts etc.) strongly polluted, perforated, rugged or in other way damaged garment doesn't fulfil the described protection and it's necessary to fix or discard it. Life expectancy of 2 years. Wash before first use.

Sizes: marked by pictogram with numeric code of size.

Marking: by sewn label with manufacturer identification, size, material structure and caregiving symbols according to EN ISO 3758:2012.

All these products are marked by graphic symbol **CE**.

Stocking: in dry, dark and extract environment.

Packing: in closed transparent PE covers.

Dispose: Dispose of product according to the law of waste.

Maintenance: washing by hand or in washing machine, normal or mild mechanical effect, rinsing and centrifuging, bath temperature maximum 60 °C, or 40 °C, no bleaching, no drying in drum dryer, ironing up to maximum 200 °C, 150 °C or max. temperature for ironing 110 °C, **do not iron reflective accessories and for CXS STRETCH trousers type do not iron your knee reinforcements**, as cleaner it's possible to use the tetrachloroethane (PEN), petrol, usual procedures without limits, or chemical cleaning prohibited.

For LEONIS trousers, unfasten the card holder in the left thigh pocket before washing.

Aside by the pictographs and instructions on the labels for maintenance attached to the clothing.

The Declaration of Conformity can be found here: www.canis.cz; for individual products, in the bar "Documents to download".

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	

Example of garment-plate:

Product title

Product code

Category, mark CE - mark of conformity with the EU Regulation

Material structure

Year of production

Maintenance symbols

Size, pictogram of size

3 (2) kinds of size

Notice on the necessity to read the instructions for use

Lot

Manufacturer identification

Manufacturer:
Contact address: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

LUXY BRIGHT
1010 808 411 50
50

CAT: 1

100%bavlna + 100%polyester + 100%elastan

Neskladujte v blízkosti tepla - Neskladujte v blízkosti tepla - Do not iron reflective accessories - Ne používejte žehličky na oděvu

Před prvním použitím se přečtěte - Před prvním použitím se přečtěte - Vášňe si přečtěte - Před prvním použitím se přečtěte

50
102 cm
8: 95 - 100 cm
8L: 95 - 100 cm

BARCODE

code number

Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic



PL

INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW

Produkt: Ubrania robocze, spodnie, bluzy, kombinezony „CXS KLASIK”; „CXS LUXY”; „SIRIUS”; „ORION”; „PHOENIX”; „CXS LUXY BRIGHT”; „CXS STRETCH”; „CXS NAOS”; „CXS LEONIS” i „CXS SOLIS”.

Odzień produkowana jest w **rozmaitych kolorach**.

Materiał:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT i CXS KLASIK: 100 % bawełna

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliester, 35 % bawełna

ORION: 60 % bawełna, 40 % poliester

PHOENIX: 65 % poliester, 35 % bawełna

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % bawełna, 2 % elastan

CXS NAOS: materiał podstawowy – 92 % nylon, 8 % elastan, cordura – 100 % nylon, materiał dodatkowy – 100 % poliester

CXS LEONIS: materiał podstawowy – 72 % bawełna, 25 % nylon, 3 % elastan, cordura – 100 % nylon, materiał dodatkowy – 92 % nylon, 8 % elastan a 100 % poliester.

Dokumenty towarzyszące:

EN ISO 13688:2013 - Odzież ochronna - wymagania ogólne.

Jest zgodny z wymogami Rozporządzenia (UE) 2016/425.

Uwagi: spełniają wymagania ogólne EN ISO 13688 i cel użycia jako ochrona użytkownika przed pyłem, zabrudzeniem oraz powierzchniami wpływającymi mechanicznie, bez zapewnienia wyższego poziomu zabezpieczenia – środek ochrony indywidualnej do konstrukcji prostej. Odzież ubiera się jako odzież wierzchnią. Konieczne jest również unikanie nadmiernego uszkodzenia mechanicznego (rozciąganie, urwanie, itp.). W spodniach „ORION” i „STRETCH”, „SIRIUS” istnieje możliwość włożenia wkładek wzmacniających w strefie kolan.

Ostrzeżenie dla użytkownika: w wypadku konsekwentnego przestrzegania określonego celu użycia nie powstaje ryzyko mogące zagrażać zdrowiu użytkownika (wyrobów nie wolno stosować w warunkach wymagających innego rodzaju funkcji ochronnych, np. ochrona przed wpływami ciepła, ryzykiem chemicznym, zaczepienie przez ruchome części urządzeń, itp.). Mocno zabrudzony, rozdarty lub w inny sposób uszkodzony element odzieży nie stanowi ochrony i należy go naprawić lub zamienić. Oczekiwana trwałość 2 lata.

Umyć przed pierwszym użyciem.

Wielkość: oznakowano piktogramem z kodem wielkości.

Znakowanie: etykieta nosząca w oznakowaniu producenta, wielkości, składu materiału oraz znaków pielęgnacji wg EN ISO 3758:2012.

Wszystkie produkty posiadają znak CE.

Składowanie: w pomieszczeniach suchych, ciemnych z odpowiednią wentylacją.

Likwidacja: produkt zlikwidować zgodnie z ustawą o odpadach.

Pakowanie, transport: w opakowaniach zamkniętych, przezroczystych PE.

Konservacja: pranie ręczne lub w pralce, zwykłe wpływy mechaniczne, lub delikatne wpływy plukanie i wirowanie, temp. prania maks. 60 °C, lub 40 °C, nie wolno wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej, prasować przy temp. do 200 °C, 150 °C, lub prasować przy temp. do 110 °C, **nie wolno prasować elementów odbiaskowych, a w produktach CXS STRETCH nie prasuje się też wkładek wzmacniających w strefie kolan, jako środek czyszczący może być używany tetrahydrofene (PEN), benzyna, standardowych procedur, bez ograniczeń, lub zaak czyszczenia chemicznego.**

W przypadku spodni LEONIS przed praniem odnieść uchwyt na kartę w lewej kieszeni na udzie.

Podczas konserwacji należy postępować zgodnie z piktogramami i wskazówkami na etykietach ubrań.

Deklarację zgodności można znaleźć tutaj: www.canis.cz, a deklaracje dla poszczególnych wyrobów są w zakładce „Dokumenty do pobrania”.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
NIE PRASOWAĆ DODATKI ODBLASKOWE	NIE PRASOWAĆ DODATKI ODBLASKOWE	NIE PRASOWAĆ DODATKI ODBLASKOWE I WZMOCNIENIE KOLANA
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NIE PRASOWAĆ DODATKI ODBLASKOWE	NIE PRASOWAĆ DODATKI ODBLASKOWE	

Wzór etykiety na ubraniach:

Nazwa produktu

Kategoria, znak CE – znak zgodności z rozporządzeniem UE

Skład materiału

Symbol pielęgnacji

Wielkość, piktogram wielkości,

3 (2) wymiary wielkości

Ostrzeżenie nakazujące zapoznanie się z instrukcją użytkowania

Numer lot

Oznakowanie producenta



Producent:

Adres do kontaktu: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

LUXY BRIGHT

1000 020 411 50

50

CAT: I

CE

100%bawełna • 100%bawełna • 100%bawełna

Neštědět oděvním doplňkům • Neštědět oděvním doplňkům • Neštědět oděvním doplňkům

Nie prasować części odbiaskowej

Před práním zkontrolujte opasek. Před práním zkontrolujte opasek. Před práním zkontrolujte opasek

Do not use. Use only when necessary

50

1: 142 cm

2: 96-100 cm

3: 96-90 cm

BARTOŠEK na 1 pr.

order number





ET

TEAVE KASUTAJALE

Toode: Tunked, püksid, jakid, kitlid, kombinesoonid: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ ja „CXS SOLIS“.

Neid rõivaid valmistatakse eri värvitoonides.

Materjal:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100% puuvilla

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65% polüestrit, 35% puuvilla

ORION: 60% puuvilla, 40% polüestrit

PHOENIX: 65% polüestrit, 35% puuvilla

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98% puuvilla, 2% elastaani

CXS NAOS: põhimaterjal – 92% nailonit, 8% elastaani, cordura-kangas – 100% nailonit, lisamaterjal – 100% polüestrit

CXS LEONIS: põhimaterjal – 72% puuvilla, 25% nailonit, 3% elastaani, cordura – 100% nailonit, lisamaterjal – 92% nailon, 8% elastaani ja 100% polüestrit

Seotud dokumentid:

EN ISO 13688:2013 Käitseriitus. Üldnõuded

Vastab määruse (EL) nr 2016/425 nõuetele.

Kasutuseesmärk:

sobivad standardi EN ISO 13688 üldistest nõuetest lähtudes kasutatjate kaitsmiseks tolmu, mustuse ja pinnapealsete mehaaniliste mõjude eest, kui puudub vajadus suurema kaitsetoime järele – lihtsa konstruktsiooniga isikukaitselahend. Need rõivad pannaakse selga pealisriietena. Tuleb vältida liigset mehaanilist mõju (rehimist jne). Pükstele „ORION“, „STRETCH“ ja „SIRIUS“ saab paigaldada põlvetusgevuksid.

Märkus kasutajatele:

määratletud kasutuseesmärgist lärgjendil kinnipidamisel ei teki ohte kasutaja tervisele (toode ei tohi kasutada tingimustes, kus on vajalikud muud tüüpi kaitsesüsteemid, näiteks kaite terminalide ja keemiliste ohtude, masinate liikuvate osade taktõrjumise jne eest). Tugevalt määrdunud, aukjõud, rebenemud või muul viisil kahjustunud rõivad ei paku kirjeldatud kaitsesit ning need tuleb parandada või kasutusest kõrvaldada. Eeldatav kasutusaaeg 2 aastat.

Peske toode enne esmakordset kasutamist läbi.

Suunrused: tähistatud piktogramm ja suurusnumbriga.

Märgistus: sisse õmmeldud etiket tootja tähtse, suuruse, materjali ja hooldussümbolitega vastavalt standardile EN ISO 3758:2012.

Kõik need tooted on tähistatud graafilise CE-märgisega.

Säilitamine: kurvas, pimedas ja hea ventilatsiooniga keskkonnas.

Läikideerimine: läikideerige toode vastavalt jäätmesuudusele.

Pakend ja transpord: suletud läbipaistvates PE-pakendites.

Hooldamine: käsi- ja masinpesu, normaalne või mõddaks mehaaniline toime, loputamine ja tsentrifugimine, vee maksimaalne temperatuur 60 °C, või 40 °C valgendamine keelatud, trummelkuivatus kuivatamine keelatud, triikimine temperatuuril kuni 200 °C, 150 °C või kuni max 110 °C, ärge triikige peegeldavaid detaile, tootel CXS STRETCH ärge triikige ka põlvetusgevuksid, puhastusvahendina võib kasutada tetrakloroetileeni (PEN) ja bensini, tavaliselt puhastamine ilma piiranguteta või keemilise puhastamise keeld. LEONIS'e pükste puhul keera enne pesemist lahti vasakpoolses reitaskus olev kaardihoidja.

Hooldamisel lähtuge rõiva etiketidel olevatest piktogrammidest ja juhistest.

Vastavusdeklaratsioonid leiate siit: www.camis.cz, need on toodete juures lehel „Dokumentid allalaadimiseks“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	

Rõiva etiketi näide:

Toote nimetus

Toote kood

Kategooria, CE-märgis – märgis vastavalt ELi määrusele

Materjalid

Hooldussümbolid

Suurus, suuruse piktogramm,

3 (2) suurus

Tähelepanu juhtimine kasutusjuhendi lugemise vajalikkuse kohta

Partii

Tootja tähtis



Tootja:

Kontakt aadress: Poděbráská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.





FI

TIETOA KÄYTTÄJILLE

Tuote: Työhuonearit, housut, puserot, takit, halarit, „CXS KLASIK“, „CXS LUXY“, „SIRIUS“, „SIRIUS BRIGHTON“, „ORION“, „PHOENIX“, „CXS LUXY BRIGHT“, „CXS STRETCH“, „CXS NAOS“, „CXS LEONIS“ ja „CXS SOLIS“

Näitä vaatekappaleita valmistamme eri väri vaihtoehtoisissa.

Materialialic

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % puuvillaa

SIBIUS, SIBIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % puuvillaa

ORION: 60 % puuvillaa, 40 % polyesteriä

PHOENIX: 65 % polyesteriä, 35 % puuv

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % puuvillaa, 2 % elastaania

CXS NAOS: perusosa – 92 % nailonia, 8 % elastaania, corduraa – 100 % nailonia, lisäosa – 100 % polyesteriliä

CXS LEONIS - perusosa - 72 % puuvillaa, 25 % nailonia, 3 % elastaania, cordura - 100 % nailonia, lisäosa - 92 % nailonia, 8 % elastaania ja 100 % polyesteriä.

Tuotteisiin liittyvät:

EN ISO 13688-2013 Suojavaatteet – Yleiset vaatimukset

Asetuksen (EU) 2016/425 vaatimusten mukaisesti

Käyttötarkoitukset: tuotteet ovat EN ISO 13688 -standardin yleisten vaatimusten mukaisia ja vastaavat käyttötarkoitusta käyttäjän suojana pölyä, likaa ja pinnallisia mekaanisia vaikutuksia vastaan, ilman suurempaa suojaussoiminnon vaatimusta - henkilökohtainen suojaavilaine, jonka rakenne on yksinkertainen. Tätä vaatetta käytetään päälyysvaatteena. Vältä liiallista mekaanista vaikutusta (repinen, itä kiskominen jne.). "ORION", "STRETCH" ja "SIRIUS" - housuissa voidaan käyttää polvisuojia.

Varoitus käyttäjille: jos määrättyä käyttöä tarkoitusta noudatetaan tarkasti, ei synny riskejä, jotka voisivat uhata käyttäjän terveyttä (tuotetta ei saa käyttää muita suojustoimintoja vaativissa tilanteissa, kuten esim. lämpöriskejä ja kemialliset riskit, koneiden liikkuvista osista aiheutuva vaara jne.). Hyvin likainen, kulunut, repaleinen tai muuten vioittunut vaate ei suojaa yllä mainitulla tavalla ja se täytyy korjata tai poistaa käytöstä. Oletettu käyttöikä 2 vuotta. Pese tuote ennen ensimmäistä käyttöä.

Koot: merkitään kuvilla, jossa kokojen numerokoodit

Merkintä: kiinniommelta lappu, jossa valmistajan identifikaatio, koot, materiaalin koostumus ja hoito-ohjesymbolit EN ISO 3758:2012 standardin mukaan.

Kaikki nämä tuotteet on merkitty graafisella CE-merkinnällä.

Säilytys: kuivassa, pimeässä ja tuuletetussa.

Häyittäminen: häytää tuote iätelain mukaisesti.

Huolto: Käsinpesu ja pesukoneessa pesu, normaali tai kevyen mekaaninen vaikutus, huuhtelu ja loppukuivaus, veden lämpötila enintään 60 °C, tai 40 °C valkaisu kiedellyt, rumpukuivaus kiedellyt, silyslämpötiloita enintään 200 °C, 150 °C tai enintään 110 °C, **ÄLÄ SIILITÄ HELJASTINOSIA JA JÄLJESSÄ CXS STRETCH ÄLÄ SIILITÄ MYÖSKÄÄN POLYVIVAHUUKKEITA**, kemiallisien pesujen voi käyttää teolliskoristeille (LEON), bensiinillä tavalliset menetelmät ilon rajoituksia tai kemiallisien pesu kiedellyt.

(PEN) -huuhteluissa irrotta vasemmasta reistatuksesta oleva korttipidike ennen pesuä.

Vaatteen huollossa noudata vaatealanussa olevia kuvia ja ohjeita

Julistus tuotteiden CE-merkinnästä löytyy sivulta www.canis.cz, aina kunkin tuotteen ylävalikon kohdasta "Ladattavia asiakirjoja"

CSX KLAMSK, ORION  ÄLÄ SILTÄ HEIJASTIMIA			SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX  ÄLÄ SILTÄ HEIJASTIMIA			CSX STRETCH, CSX SOLIS  ÄLÄ SILTÄ HEIJASTIMIA JA VAHVISTETUT POLVET		
CSX LUXY, CSX LUXY BRIGHT  ÄLÄ SILTÄ HEIJASTIMIA			CSX NAGS, CSX LEONIS  ÄLÄ SILTÄ HEIJASTIMIA			LUCY BRIGHT 1010 020 411 50 50		

Vaatelapum malli:

Tuotteen nimi

Tuotteen koodimerkintä

Luokka CE-merkintä – Asetuksen (EU) vaatimusten mukaisesti

Materialikoostumus

Huollon symbolit

Koko, koon kuva.

3 (2) koon mittas

Huomautus tarpeesta lukea käyttöohje

Field

Valmistajan identifiointi

Valmistajan tunnistusnumero



Valmistaja:

Yhteystiedot: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic





HR

INFORMACIJE ZA KORISNIKE

PROIZVOD: KOMPLETI RADNE ODJEĆE, HLAČE, BLUZE, KUTE, KOMBINEZONI: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ 1 „CXS SOLIS“.

Ova radna odjeća proizvodi se u različitim bojama.

Materijali:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % pamuk

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliesterska, 35 % pamuk

ORION: 60 % pamuk, 40 % poliesterska

PHOENIX: 65 % poliesterska, 35 % pamuk

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % pamuk, 2 % elasthan

CXS NAOS: osnovni – 92 % najlon, 8 % elasthan, kordura – 100 % najlon, dodani – 100 % poliester

CXS LEONIS: osnovni – 72 % pamuk, 28 % najlon, 3 % elasthan, kordura – 100 % najlon, dodani – 92 % najlon, 8 % elasthan i 100 % poliester

Vezani dokumenti:

EN ISO 13688-2013 Zaštitna odjeća - Opći zahtjevi

Ispunjava zahtjeve Uredbe (EU) 2016/425.

Svrha upotrebe: zadovoljava u pogledu općih zahtjeva EN ISO 13688 i svrhu upotrebe kao zaštita korisnika od prašine, zaprljanja i površinskog djelovanja mehaničkih utjecaja, bez zahtjeva za povećanje zaštitne funkcije - osobno zaštitno sredstvo jednostavne konstrukcije. Ova radna odjeća oblači se kao gornja odjeća. Treba izbjegavati prekomjerno mehaničko djelovanje (deranje, trganje i sl.). Na „ORION“, „STRETCH“ i „SIRIUS“ hlače moguće je umetnuti ojačanje na koljena.

Upozorenje korisnicima: kod dosljednog poštivanja utvrđene svrhe upotrebe ne nastaju rizici koji bi mogli ugroziti zdravlje korisnika (proizvod se ne smije koristiti u okolišima koje zahtijevaju druge vrste zaštitnih funkcija, npr. poput zaštite od toplinskih, kemijskih rizika, dodira radnika s pokretnim dijelovima strojeva i sl.). Jako zaprljana, probušena, poderana ili na drugi način oštećena radna odjeća ne pruža opisanu zaštitu i treba je popraviti ili izbaciti. Očekivani vijek trajanja 2 godine.

Prije prve upotrebe operite proizvod.

Veličine: označene piktogramom s brojčanim kodom veličine.

Označavanje: usivenom etiketom s identifikacijom proizvođača, veličine, sastava materijala i simbola za njegu u skladu sa EN ISO 3758:2012.

Svi ovi proizvodi označeni su grafičkom CE oznakom.

Skladištenje: na suhom, tamnom i prozračnom mjestu.

Odlaganje: proizvod odložite u skladu sa zakonom o otpadu.

Pakiranje, prijevoz: u zatvorenim prozirnim PE ambalažama.

Način održavanja: ručno pranje i također pranje u perilici, normalno ili blago mehaničko djelovanje, ispiranje i centrifugiranje pri maks. temperaturi 60 °C, odnosno 40 °C zabranjeno izbijeljivanje, zabranjeno sušenje u sušilici, glačati na maks. temperaturi 200 °C, 150 °C sredstvo na maks. temperaturi 110 °C. **nemojte glačati refleksne dodatke te kod CXS STRETCH nemojte glačati ojačanja koljena**, kao sredstvo za čišćenje može se upotrijebiti tetrakloreten (PEN), benzin uobičajeni postupci bez ograničenja ili zabranjeno kemijsko čišćenje. Za LEONIS hlače prije pranja otkopčajte držač kartice u lijevom bedrenom džepu.

Prilikom održavanja slijedite piktogramе i upute na etiketama radne odjeće.

Izjave o sukladnosti možete pronaći ovdje: www.canis.cz, za pojedine proizvode u sekciji „Dokumenti za preuzimanje“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
NEMOJTE GLAČATI REFLEKSNE OPAZBE!	NEMOJTE GLAČATI REFLEKSNE OPAZBE!	NEMOJTE GLAČATI REFLEKSNE OPAZBE! I OJAČANJA KOLJENA
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NEMOJTE GLAČATI REFLEKSNE OPAZBE!	NEMOJTE GLAČATI REFLEKSNE OPAZBE!	

Unosak etikete na radnoj odjeći:

naziv proizvođača

kodna oznaka proizvođača

kategorija, CE oznaka – oznaka sukladnosti s Uredbom EU

simboli za održavanje

veličina, piktogram veličine

3 (2) dimenzije veličine

upozorenje da obavezno treba čitati upute za korištenje

šarža

identifikacija proizvođača



Proizvođač:

Kontakt adresa: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.





HU

UTASÍTÁSOK FELHASZNÁLÓK RÉSZÉRE

Termék: Munkaruhák készletek, nadrágok, ingek, kabátok, overall: „CXS KLASIK”; „CXS LUXY”; „SIRIUS”; „SIRIUS BRIGHTON”; „ORION”; „PHOENIX”; „CXS LUXY BRIGHT”; „CXS STRETCH”; „CXS NAOS”; „CXS LEONIS” és „CXS SOLIS”.

Ezeket a munkaruhákat különböző szinkvitelben gyártjuk

Anyag:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % pamut

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliészter, 35 % pamut

ORION: 60 % pamut, 40 % poliészter

PHOENIX: 65 % poliészter, 35 % pamut

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % pamut, 2 % elasztán

CXS NAOS: alap – 92 % nylon, 8 % elasztán, cordura – 100 % nylon, kiegészítő – 100 % poliészter

CXS LEONIS: alap – 72 % pamut, 25 % nylon, 3 % elasztán, cordura – 100 % nylon, kiegészítő – 92 % nylon, 8 % elasztán és 100 % poliészter

Kapcsolódó dokumentumok

EN ISO 13688:2013 Védőruházat - Általános előírások

Megfelel a 2016/425/EU rendeletnek.

Felhasználás célja: kielégítő a EN ISO 13688 általános követelmények szempontjából és védelmi használat szempontjából, mint pl. por, szennyeződés és más felületileg kiható mechanikus hatások esetén, magasabb védelmi funkcionális igénye nélkül – egyszerű felépítésű személyi védelmi eszköz. Ezt a ruhadarabot felsőruhaként használjuk. Kerülni kell a túlzott mechanikai hatásokat (mint pl. szakadás, leszakítás, stb.). Az „ORION”, „STRETCH” és „SIRIUS” nadrágoknál lehetőség van térdvédők behelyezésére.

Felvilágosítás felhasználók részére: A meghatározott célok szigorú betartása mellett nem merülnek fel olyan kockázatok, amik a felhasználó egészségi veszélyeztetését a termék nem használható olyan körülmények között, amelyek más típusú védő ruházatot igényelnek, mint pl. védő bő és kémiai veszélyek ellen, felfogás mozgógépek/alkatrészek által, stb.) Erősen elpiszkolt, kilyukadt, szétépett, vagy másképp rongálódott ruhánemi nem tölti be a leírt védő szerepet, ezért önkéntlenül meg kell ezeket a ruhaneveket javítani, vagy ki kell őket dobni. Várható élettartamuk: 2 év. Első használat előtt a terméket mossa ki.

Méretek: piktogrammal jelölve a következő méret szám kódok feltüntetésével.

Jelölés: bevarrott etikettel, ami a EN ISO 3758:2012 alapján a gyártó azonosításával, a termék méretével, anyagösszetételével és az karbantartáshoz szükséges szimbólumokkal van ellátva.

Minden termék CE grafikus jelöléssel van megjelölve.

Típusok: szíraz, sötét és kisértőzött környezetben.

Felhasználás: a terméket a hulladék útján szét kell szedni fel.

Csomagolás, szállítás: zárt átlátszó PE csomagolásban

Karbantartási eljárások: kézműves és mosógépes mosás is engedélyezett, standard vagy enyhe mechanikus hatás, öblítés és csavarás esetén a víz max. hőmérséklete 60 °C, vagy 40 °C fűtésiért tilos, tilos dobos szárítóban szárítani, vasalás max. 200°C-ig, 150°C-ig vagy max. 110°C-ig, ne vasalja a fényvisszaverő kiegészítőket és CXS STRETCH-nél szintén ne vasalja a megerősített térdrészeket, mint tisztítószert tartalmazó (PEN) használható, benzín, általános szokások alkalmazása korlátozott, vagy kémiai tisztítás megtiltása.

LEONIS nadrág esetén mosás előtt oldja ki a bal combjában lévő kártyatartót.

A karbantartásnál kövesse a piktogramokon és az ruhákon lévő etiketten feltüntetett utasításokat.

A mea feltehetően nyilvánosait itt találhat: www.csis.cz, az egyes termékek esetében a „Letölthető dokumentumok” listában.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
A FÉNYVISSZAVÉRŐ RÁTEKETE NE VASALJA	A FÉNYVISSZAVÉRŐ RÁTEKETE NE VASALJA	A FÉNYVISSZAVÉRŐ RÁTEKETE NE VASALJA ÉS MEGERŐSÍTETT TÉRD
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
A FÉNYVISSZAVÉRŐ RÁTEKETE NE VASALJA	A FÉNYVISSZAVÉRŐ RÁTEKETE NE VASALJA	

Az emblémek mintája a ruházatokon:

Termék név:

Termék kódjének jelölése:

Kategória, CE jelzet – EU rendelet szerinti jelzet

Anyag összetétel

Karbantartás szimbólumai

Méret, méret piktogramja

3 (2) méret mértéke

Felhívás használati utasítás fontosságának olvasására.

Gyártási tétel

A gyártó azonosítása



Forgalmazó:

Elérhetőség cím: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Párga 9, Czech Republic.





LT

INFORMACIJA VARTOTOJUI

Gaminys: Darbinių kombinėzų komplektai, kelnės, palaidinės, chalatai, kombinėzonai: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ ir „CXS SOLIS“.

Šie drabužiai gaminami įvairių spalvų.

Medžiaga:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % medvilnė

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliesteris, 35 % medvilnė

ORION: 60 % medvilnė, 40 % poliesteris

PHOENIX: 65 % poliesteris, 35 % medvilnė

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % medvilnė, 2 % elastino

CXS NAOS: bazė – 92 % nailonas, 8 % elastanas, cordura – 100 % nailonas, papildomas – 100 % poliesteris

CXS LEONIS: – bazė – 72 % medvilnė, 25 % nailonas, 3 % elastanas, cordura – 100 % nailons – papildomas – 92 % nailons, 8 % elastanas, ir 100 % poliesteris

Susiję dokumentai:

EN ISO 13688:2013 Apsauginė apranga – Bendrieji reikalavimai.

Atitinka ES Reglamentu Nr. 2016/425 reikalavimus

Paskirtis: atitinka standarto EN ISO 13688 bendruosius reikalavimus ir paskirtį kaip naudotojų apsauga nuo dulkių, purvo ir paviršinio veikimo mechaninių veiksnių, nekeliant reikalavimų užtikrinti aukštesnio lygio apsauginę funkciją – paprastos konstrukcijos asmenų apsaugos įranga. Ši apranga dėvima kaip viršutiniai drabužiai. Reikia vengti perdėto mechaninio poveikio (plyšimas, nutūkimas ir pan.). Į „ORION“, „STRETCH“ ir „SIRIUS“ kelnės galima įdėti kelių apsaugą.

Nurodymai vartotojui: griežtai laikantis nustatytos naudojimo paskirties, nekyla rizika, kuri galėtų sudaryti pavojų vartotojo sveikatai (gaminys negali būti naudojamas tokiomis aplinkybėmis, kurioms reikalingas kitokio tipo apsauginės funkcijos, pvz., kaip apsauga nuo šiluminės, cheminės rizikos, esant užgnėbimo judančioms mašinoms dalimis pavojui ir pan.). Labai suteršta, sklyta, suplėšyta ar kitokiu būdu apgadinta apranga neefektyvia suklika nuo dulkių apsaugos, tokiu atveju ją būtina pataisyti arba išmesti. Numatomas tarnavimo laikas 2 metai.

Prieš naudojimą pirmą kartą, gaminių išskalbkite.

Dydžiai: pažymėti piktograma su skaitmeniniu dydžio kodu.

Žymėjimas: įsijuta etiketė su gamintojo identifikacija, nurodytu dydžiu, medžiagos sudėtimi ir priežiūros simboliais pagal standartą EN ISO 3758:2012.

Visi šie gaminiai yra pažymėti grafiniu ženklu CE.

Laikymas: sausose, tamsiose ir vėdinamoje aplinkoje.

Užlaikymas: gaminių likviduokite, laikydamiesi įstatymo dėl atliekų tvarkymo nuostatų.

Pakuotė ir paveržimas: užduroje, skaidrioje PE pakuotėje.

Priežiūros būdas: skalbimas rankiniu būdu ir skalbimo mašinoje, normalus arba lengvas mechaninis poveikis, skalavimas ir šiluminis grežimas, skalbimo temperatūra maks. 60 °C, arba 40 °C, draudžiama džiovinti būgninėje džiovykėje, lyginti maks. 200 °C, 150 °C arba maks. 110 °C temperatūra, nelyginkite refleksinių detalių, o CXS STRETCH gaminiuose nelyginkite kelių apsaugos, o kaip valymo priemonę galima naudoti tetrachloretenas (PEN), benzina – įprastais būdais be apribojimų arba draudžiamas cheminis valymas.

LEONIS kelnėms prieš skalbimą atsukite kortelės laikiklį kairėje šlaunies kšienėje.

Priežiūros atveju laikyti piktogramų ir nurodymų aprangos etiketėse.

Atitikties deklaracijas rasite čia: www.canis.cz, atskirų gaminių užduočių juostoje „Atsisiųsti dokumentus“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
NELYGINTI REFLEKSIŲ AKSESUARŲ	NELYGINTI REFLEKSIŲ AKSESUARŲ	NELYGINTI REFLEKSIŲ AKSESUARŲ IR GELŽIŽTINTO
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NELYGINTI REFLEKSIŲ AKSESUARŲ	NELYGINTI REFLEKSIŲ AKSESUARŲ	

Aprangos etiketės pavyzdys:

Gaminio pavadinimas;

Gaminio žymėjimo kodas;

Kategorija, ženklas CE – ženklas atitinka ES reikalavimus;

Medžiagos sudėtis;

Priežiūros simboliai;

Dydys, dydžio piktograma;

3 (2) dydžių išmatavimai;

Nurodymas, kad reikia skaityti naudojimo instrukciją;

Partija

Gamintojo identifikacija.

Gamintojas:



Kontaktinis adresas: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.



LUXY BRIGHT

1010 828 411 50

50

CAT. 1

CE

100%medvilnė + 100%medvilnė + 100%polyesteris

Neįdėti refleksinių detalų! Neįdėti refleksinių detalų! Do not use reflective accessories! Ne pasidėti pėdų odaklaidos!

Prieš pirmą paildinimą apsaugą. Prieš pirmą paildinimą apsaugą. Prieš pirmą paildinimą apsaugą.

99

102 cm

86 - 100 cm

116 - 128 cm

BARCODE

order number





LV

INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM

Produkti: Darba apgārba komplekti, bikses, krekli, apmetņi, kombinējoni: „CXS KLASIK“, „CXS LUXY“, „SIRIUS“, „SIRIUS BRIGHTON“, „ORION“, „PHOENIX“, „CXS LUXY BRIGHT“, „CXS STRETCH“, „CXS NAOS“, „CXS LEONIS“ un „CXS SOLIS“.

Šie apģērbi tiek ražoti dažādās krāsās

Materials:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100% kokvilna

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65% poliesteris, 35% kokvilna

ORION: 60% kokvilna, 40% poliesteris

PHOENIX: 65% poliesteris, 35% kokvilna

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % kokvilna, 2 % elastāns

CXS NAOS: pamata – 92% neilons, 8% elastāns, cordura – 100% neilons, papildu – 100% poliesteris

CXS LEONIS: pamata – 72% kokvilna, 25% neilons, 3% elastāns, cordura – 100% neilons, papildu – 92% neilons, 8% elastāns un 100% poliesteris

Saistītie dokumenti:

EN ISO 13688:2013 Aizsargapģērbs. Vispārīgās prasības

Atbilst Regulas (ES) 2016/425 prasībām.

Pielietojuma mērķis: no EN ISO 13688 vispārīgo prasību viedokļa un saskaņā ar pielietojuma mērķi atbilst lietotāja aizsardzībai pret putekļiem, notraipīšanos un mehāniskajām ietekmēm, kas iedarbojas uz virsmu, neveicot augstāka līmeņa aizsardzību - vienkāršas konstrukcijas individuālais aizsardzības līdzeklis. Šo apģērbu varēk kā virsdrēbes. Jāizvairās no pārmērīgas mehāniskās ietekmes (saplēšanas, noraušanas utml.). Biksēm - "ORION", "STRETCH" un "SIRIUS" ir iespēja ielākt celst aizsargus.

Norādījumi lietotājam: rūpīgi ievērojot noteikto lietošanas mērķi, nerodas nekādi draudi, kas varētu apdraudēt lietotāja veselību (produktu aizliegts izmantot apstākļos, kad nepieciešams cits aizsardzības funkciju veids, piem., aizsardzība pret siltuma, ķīmiskajiem draudiem, kustīgu daļu ierašanās masīnās u.tml.). Stipri nefrīss, caurumains, saplēsts vai citādi bojāts apģērbs nesniedz aprakstīto aizsardzību, un tas ir jāsalabo vai jāizmet. Sagaidāmais darbības laiks ir 2 gadi.

Pirms pirmās lietošanas produktu izmāzgājiet.

Izmēri: apzīmēti ar piktogrammu un skaitļu kodu, izmēri

Markējums: iesūta etiķete ar norādītu ražotāju, izmēru, materiāla sastāvu un kopšanas simboliem atbilstoši EN ISO 3758:2012

Visi šie produkti ir apzīmēti ar grafisko zīmi CE.

Uzglabāšana: sausa, tumša un vedinātā vieta.

Likvidešana: produkts jālikvidē saskaņā ar likumu „Par atkritumiem”

Iepakojums, transportēšana: aizvērtā, caurspīdīgā PE iepakojumā.

Kopšanas veids: mazgāt rokām vai veļas mašīnā, normāla vai nedaudz augsta temperatūrā.

60 °C, vai 40 °C, aizliegts žāvēt veļas žāvētājā, gludināšana līdz maks. temperatūrai 200 °C, 150 °C vai līdz maks. temperatūrai 110 °C, **NEGLUDINĀT ATSTAROJOŠOS ELEMENTUS, BET CX5 STRETCH NEGLUDINĀT CĒLU AISIŠARGUS**, kā tīrīšanas līdzekli ir iespējams izmantot tetraklorēnu (PEN), benzīnu atstarais režīms bez ierobežojumiem vai ķīmiskās tīrīšanas aizliegums.

LEONIS kelnėms prieš skalbimą atsukite kortelės laikiklį kairėje šlaunies kišenėje

Kopjot nemiet vērā piktogrammas un norādījumus, kas ietverti apģērba marķējumā

Atbilstības deklarāciju atradīsiet te: www.canis.cz, atsevišķiem produktiem joslā "Dokumenti lejupielādei"

CSS KLASIK, ORION NEGLUDNĀS ATSTAROŠOŠOS ELEMENTUS	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX NEGLUDNĀS ATSTAROŠOŠOS ELEMENTUS	CSS STRETCH, CSS SOLIS NEGLUDNĀS ATSTAROŠOŠOS ELEMENTUS UN PASTIPRINĀTA
CSS LUXY, CSS LUXY BRIGHT NEGLUDNĀS ATSTAROŠOŠOS ELEMENTUS	CSS SAOS, CSS LEONS NEGLUDNĀS ATSTAROŠOŠOS ELEMENTUS	LUDY BRIGHT 1008 008 411 50

[illegible]

Apģērba markējuma paraugs:

Produkta nosaukums

Produkta apzīmējuma kods

Kategorija. CE markējums – markējums atbilstoši ES regulai

Materialla sastāv

Konšanas simboli

Izmērs, izmēra piktogramma

3 (2) izmēri

Brīdinājums, ka iāizlāsa pamācība

Serijsa

Ražotāja identifikācija



Ražotais:

Kontaktadrese: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic





RO

INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORI

Produs: Costum salopete, pantaloni, bluze, halate, salopete: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ și „CXS SOLIS“.

Acesta îmbrăcăminte se fabrică în diferite culori

Material:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % bumbac

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliester, 35 % bumbac

ORION: 60 % bumbac, 40 % poliester

PHOENIX: 65 % poliester, 35 % bumbac

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % bumbac, 2 % elastan

CXS NAOS: de bază – 92 % nylon, 8 % elastan, cordura – 100 % nylon, accesorii – 100 % poliester

CXS LEONIS: de bază – 72 % bumbac, 25 % nylon, 3 % elastan, cordura – 100 % nylon, accesorii – 92 % nylon, 8 % elastan, și 100 % poliester

Documente aferente:

EN ISO 13688:2013 Îmbrăcăminte de protecție - Specificații generale

Respectă cerințele Regulamentului (UE) 2016/425.

Scop utilizare: corespund din punctul de vedere al cerințelor generale EN ISO 13688 și al scopului de folosire împotriva prafului, murdăriei și al influențelor mecanice ce acționează la suprafață, filtru o pretenție de asigurare a unei funcții de protecție superioară – echipament personal de protecție de construcție simplă. Aceasta îmbrăcăminte reprezintă o îmbrăcăminte exterioară. Este necesară evitarea unei acțiuni mecanice excesive (rupere, smulgere, ș.a.m.d.). La pantalonii „ORION“, „STRETCH“ și „SIRIUS“ există posibilitatea introducerii unor întărirea de genunchi.

Avertizare pentru utilizatori: în condiția respectării stricte a scopului specificat de folosire nu vor apare riscuri care ar putea pune în pericol sănătatea utilizatorului (produsul nu poate fi utilizat în condiții care impun alt tip de funcții de protecție, de ex. protecția împotriva riscurilor de căldură, chimice; contactul cu componentele în mișcare ale mașinilor, ș.a.m.d.). O îmbrăcăminte ruptă, găurită, murdărit în mod excesiv sau altfel degradată trebuie reparată sau scoasă din utilizare din cauză că nu va asigura protecția specificată. Durata de viață presupusă este de 2 ani. A se spăla înainte de prima utilizare.

Mărimile: marcate de pictogramă împreună cu codul numeric al mărimii.

Identificare: prin eticheta cusută cu specificarea producătorului, a mărimii, compoziției de material și a simbolurilor de întreținere conform EN ISO 3758:2012.

Toate aceste produse sunt marcate cu simbolul CE.

Dezpozitare: într-un mediu uscat, întunecos și aerisit.

Lăchidare: efectuati lichidarea produsului conform legii de management al deșeurilor.

Amplasare, transport: în ambalaje PE închise și transparente.

Mod de întreținere: spălare manuală și automată, acțiune mecanică normală sau ușoară, clătire și ciclu spin temperatura max. blăii 60 °C, sau 40 °C. Albușea este interzisă, uscarea în uscător este interzisă, călcare până la temperatura de max. 200 °C, 150 °C sau până la temperatura de max. 110 °C, nu călcați accesorii reflectorizante și nu călcați întărirea de genunchi la CXS STRETCH, ca și detergent poate fi folosit tetrahloretan (PEN), benzina, proceduri normale fără limitare sau interzicere a curățării chimice.

Pentru pantalonii LEONIS, desfaceți suportul cardului din buzunarul din stânga coapsei înainte de spălare.

În cazul întreținerii respectați pictogramele și instrucțiunile etichetelor de pe îmbrăcăminte.

Declarația de conformitate poate fi găsită la: www.canis.cz, corespunzător fiecărui produs în fișierul „Documente pentru descărcare“.

CXS KLASIK, ORION ACCESORIILE REFLECTORIZANTE NU SE CALCĂ	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX ACCESORIILE REFLECTORIZANTE NU SE CALCĂ	CXS STRETCH, CXS SOLIS ACCESORIILE REFLECTORIZANTE NU SE CALCĂ ȘI GENUNCHI ARMAT
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT ACCESORIILE REFLECTORIZANTE NU SE CALCĂ	CXS NAOS, CXS LEONIS ACCESORIILE REFLECTORIZANTE NU SE CALCĂ	

Model etichetă îmbrăcăminte:

Denumire produs

Cod identificare produs

Categorie, marcă CE – marci de conformitate cu Regulamentul UE

Compoziție de material

Simboluri întreținere

Mărimile, pictogramă mărime

3 (2) dimensiuni mărime

Atenționare cerință de a citi manualul de utilizare

Lot

Identificare producător

LUXY BRIGHT	
T010 008 411 50	
90	CE
CAT. I	100%bumbac • 100%poliester • 100%nylon
Ne folosiți solventi și dopărit. Ne folosiți solventi dopărit. Nu utilizați solvente selective accesorii. Nu puteți utiliza dopărit.	
Před prvním použitím se opatrně přečtěte přílohu. Před prvním použitím se opatrně přečtěte přílohu. Před prvním použitím se opatrně přečtěte přílohu.	
90	L: 152 cm S: 90 - 110 cm H: 88 - 90 cm
BARCODE ko 1 90	
codul număr 	

Producător:



Adresa de contact: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.





RU

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Примечание: Спецовки – комплект, брюки, куртки, халаты, комбинезоны: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ и „CXS SOLIS“

Эти спечовки изготавливаются различных цветов

Материал:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % хлопок

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % полиэстер, 35 % хлопок

ORION; 60 % хлопок, 40 % полиэстер

PHOENIX: 65 % полиэстер, 35 % хлопок

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % хлопок, 2 % эластичная

CXS NAOS: основн. – 92 % нейлон, 8 % эластан, кордура – 100 % нейлон, дополнит. – 100 % полиэстер

CXS LEONIS: основн – 72 % хлопок, 25 % нейлон, 3 % эластан, кордура – 100 % нейлон, дополнит. – 92 % нейлон, 8 % эластан и 100 % полиэстер

Справочные документы

EN ISO 13688:2013 Защитная одежда – Общие требования

Соответствует требованиям Регламента (ЕС) 2016/425.

Цель применения: соответствуют условиям общих требований EN ISO 13688 и цели применения в качестве защиты пользователей от пыли, грязи и механических воздействий поверхностного действия, без привнесения к более высокой защитной функции - средства индивидуальной охраны простой конструкции. Эта одежда носит в качестве верхней одежды. Необходимо избегать чрезмерных механических воздействий (разрыв, отрыв и т.п.). Возможность вставки наколенников в штаны „ORION“, „STRETCH“ и „SIRIUS“.

Предупреждение для пользователей: Предупреждение для пользователей: при тщательном соблюдении цели использования не возникают риски, которые могут представлять опасность для здоровья пользователя (продукт нельзя использовать в тех случаях, где требуется другой тип защитных функций, например, в качестве защиты от термических, химических опасностей, захват движущимися частями машин и т.п.). Сильно загрязненная, пропыляемая, влажная или иным образом поврежденная одежда не обеспечивает необходимую защиту и ее необходимо отстранивать или изъять из употребления. Предполагаемый срок службы – 2 года.



Перед первым использованием необходимо одежду постирать.

Размеры: обозначены пиктограммой с цифровым кодом размера

Маркировка: шитая бирка с идентификацией изготовителя, размером, составом материалов и символами по уходу согласно

EN ISO 3758:2012

Все изделия обозначены графическим символом СЕ.

Хранение: в сухом, темном, хорошо проветриваемом помещении.

Утилизация: изделие утилизировать в соответствии с законом об отходах.

Упаковка, транспортировка: в закрытых прозрачных ПЭ упаковках.

Способ ухода: стирка ручная или в стиральной машине, нормальное или умеренное механическое воздействие, полоскание и отжим. Температура воды макс. 60 °C, не 40 °C отбеливание запрещено, барабанная сушка запрещена, глажение до макс. Температуры 200 °C, 150 °C или до макс. температуры 110 °C. **Запрещается** гладить светоотражающие элементы, а также усиленные наколенники на **XSX STRETCH**, в качестве чистящих средств можно использовать тетраэтролоны (PEN), бейтин, стандартные процедуры бейтинга.

Для броек LEONIS перед стиркой отстегните держатель карты в левом набедренном кармане.

При уходе соблюдайте инструкции на пиктограммах и бирках на одежде.

Сертификат соответствия найдете здесь: www.canis.cz, отдельные продукты - в линейке «Документы для загрузки».

CXS KLASIK, ORION НЕ ГЛАДИТЬ СВЕТОТРАНСЛАКАЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX НЕ ГЛАДИТЬ СВЕТОТРАНСЛАКАЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ	CXS STRETCH, CXS SOLIS НЕ ГЛАДИТЬ СВЕТОТРАНСЛАКАЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ И УСИЛЕННОЕ КОЛЕСНО
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT НЕ ГЛАДИТЬ СВЕТОТРАНСЛАКАЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ	CXS NAOS, CXS LEONIS НЕ ГЛАДИТЬ СВЕТОТРАНСЛАКАЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ	LUXO BRIGHT ТЕПЛО БУК 411 50

Образец бирки на одежде:

Название изделия

Кодовое обозначение изделия

Категория, знак СЕ – знак соответствия Регламенту ЕС

Состав материала

Символы ухода

Размер, пиктограмм размера

3 (2) размеры

Предупреждение о необходимости ознакомиться с инструкцией для использования

Партия

Идентификация изготовителя



Изготовитель:

Контактный адрес: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

[illegible]

SL

INFORMACIJE ZA UPORABNIKA

Izdelek: Delovni kompleti, hlače, jakne, plašči, kombinezoni: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOŠA“; „CXS LEONIS“ in „CXS SOLIS“.

Ta oblačila se izdelujejo v različnih barvnih izvedbah

Material:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % bombaž

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliester, 35 % bombaž

ORION: 60 % bombaž, 40 % poliester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % bombaž

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % bombaž, 2 % elastan

CXS NAOS: osnova = 92 % najlon, 8 % elastan, cordura = 100 % najlon, dodatni = 100 % poliester

CXS LEONIS: osnova = 72 % bombaž, 25 % najlon, 3 % elastan, cordura = 100 % najlon, dodatni = 92 % najlon, 8 % elastan in 100 % poliester

Povezani dokumenti:

EN ISO 13688:2013 Varovalna obleka - Splošne zahteve

Spolnjuje zahteve Uredbe (EU) 2016/425.

Namena uporabe: primerni na podlagi splošnih zahtev EN ISO 13688 in namena uporabe kot zaščita uporabnikov proti prahu, umazaniji in površinsko delujočim mehanskim vplivom, brez zahtev po višji zaščitni funkciji - osebno zaščitno sredstvo enostavne konstrukcije. Ta obleka se oblači kot vrtnje oblačilo. Potrebno se je izogibati prekomernemu mehanskemu delovanju (raztrganje, odtrganje ipd.). Pri hlačah „ORION“, „STRETCH“ i „SIRIUS“ velja tudi možnost dodanih kolenskih ojačenj.

Opozorilo za uporabnika: pri doslednem upoštevanju omejenega namena uporabe ne nastajajo tveganja, ki bi lahko ogrozila zdravje uporabnika

(izdelek se ne sme uporabljati v okoliščinah, ki zahtevajo drug tip zaščitnih funkcij, npr. kot zaščita pred toplotnimi, kemičnimi tveganji, ujetji v gobjilne dele strojev ipd.) Močno umazana, preluknjana, raztrgana ali kako drugače poškodovana obleka ne nudi opisane zaščite in jo je nujno treba poravnati ali zamenjati. Predvidena življenjska doba 2 let. Pred prvo uporabo izdelek očistite.

Velikosti: označene s pikogramom s številčno kodo velikosti.

Označevanje: z všito etiketo z identifikacijo proizvajalca, velikosti, sestave materialov in simbolov nege v skladu s EN ISO 3758:2012

Vsi izdelki so označeni z grafično oznako CE.

Shranjevanje: v suhem, temnem in zračenem okolju.

Uničenje: izdelek uničite v skladu z zakonom o odpadkih.

Pakiranje, prevoz: v zaprtih, prozornih PE embalažah

Način vzdrževanja: pranje ročno in v pralnem stroju

Varčni vzdrževanje: pranje ročno ali s pralnim strojem, normalno ali obilno mehanično čiščenje, namakanje in centrifugiranje, temperatura pranja maks. 60 °C, ali 40 °C, prepoved beljenja, prepoved sušenja v bobnostem sušilniku, likanje do maks. temperature 200 °C, 150 °C ali do maks. Temperature 110 °C, **ne likajte refleksivnih dodatkov, pri CXS STRETCH pa ne likajte področje kolenskih ojačenj**, kot čistilno sredstvo lahko uporabite tetrakloren (PEN), bencin, običajni postopki brez omejitve ali prepoved kemičnega čiščenja.

Pri hlačah LEONIS pred pranjem odprite držalo za kartico v levem steženskem žepu.

Pri vzdrževanju se ravajte po pikogramih in napotkih na listkih na oblekah.

Izjavo o skladnosti boste našli tu: www.canis.cz, pri posameznih izdelkih v vrstici „Dokumenti za prenos“

CXS KLASIK, ORION  NE LIKATE ODSEVNIH DODATKOV	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX  NE LIKATE ODSEVNIH DODATKOV	CXS STRETCH, CXS SOLIS  NE LIKATE ODSEVNIH DODATKOV IN OKREPITV KOLENIČ
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT  NE LIKATE ODSEVNIH DODATKOV	CXS NAOS, CXS LEONIS  NE LIKATE ODSEVNIH DODATKOV	LYDY BRIGHT 1810 826 411 50



Vzorec listka na oblekah:

Ime izdelka

Kodna oznaka izdelka

Kategorija, oznaka CE – znak skladosti z Uredbo EU

Sestava materialov

Simboli vzdrževanja

Velikost, pikogram velikosti

3 (2) razpon velikosti

Šarža

Opozorilo o nujnosti branja navodil za uporabo identifikacija proizvajalca



Proizvajalec:

Kontaktní adresy: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic





Proizvod: Radna odela, pantalone, bluze, mantili, kombinjezoni: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ i „CXS SOLIS“

Ova odeća se proizvodi u raznim bojama

Material:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % pamuk

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % pamuk

ORION: 60 % pamuk, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % poliester, 35 % pamuk

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % pamuk, 2 % elastan

CXS NAOS: osnovni – 92 % najlon, 8 % elastan, kordura – 100 % najlon, dodani – 100 % poliester

CXS LEONIS: osnovi – 72 % pamuk, 25 % najlon, 3 % elastan, kordura – 100 % najlon, dodani – 92 % najlon, 8 % elastan i 100 % poliester.

Povezani dokumenti:

EN ISO 13688:2013 Zaštitna odeća prema standardu

Zadovoljava zahteve Odredbe (EU) 2016/425

Namena: proizvod je u skladu sa zahtevima standarda EN ISO 13688 i odgovara nameni za zaštitu korisnika od prašine, prljavštine i mehaničkih uticaja, bez zahteva za viši stepen zaštitne funkcije – sredstvo za ličnu zaštitu na radu jednostavne konstrukcije. Ova radna odeća oblači se kao gornji deo odeće. Neophodno je sprečiti mehaničko oštećenje (cepanje, bušenje i sl.). Kod pantalone „ORION“, „STRETCH“ i „SIRIUS“ mogući su ulaganja pojačanja na koljenima.

Upozorenje za korisnika: ne postoje rizici koji mogu da ugroze zdravlje korisnika pod uslovom upotrebe u skladu sa namenom proizvoda (proizvod ne sme da se koristi u uslovima koji zahtevaju drugi stepen zaštite, na primer zaštitu od toplotnih i hemijskih rizika, zaštitu od zahvatanja pokretnim delovima mašina i sl.) Jako zaprljana, probušena, pocepana ili drugačije oštećena odeća ne pruža traženu zaštitu, pa se mora popraviti ili zameniti novom. Predviđeni rok trajanja proizvoda je 2 godine.

Pre prve upotrebe proizvod isperite

Veličine: Označene su ideogramom sa brojčanom šifrom.

Označavanje: prišivenom etiketom sa oznakom proizvođača, uz navod veličine, sastava materijala i simbola za održavanje po standardu EN ISO 3758:2012.

Svi proizvodi su označeni grafičkim znakom CE.

Skladištenje: u suvim, tamnim i dobro provetrenim prostorima.

Način likvidacije: dotrajali proizvod treba da bude likvidiran po zakonu o otpadima

Pakovanje, transport: u zatvorenim providnim pakovanjima od PE

Način održavanja: pranje ručno i u mašini za pranje veša, normalno ili blago mehaničko rukovanje, ispiranje i centrifugiranje temperatura vode za pranje max. 60 °C, ili 40 °C zabranjeno izbleđivanje, zabranjeno sušenje u mašini za sušenje veša, peglanje pri maksimalnoj temperaturi od 200 °C, 150 °C ili do maksimalne toplote 110 °C, **nemojte da peglate refleksne delove, ni pojačanja na kolenima kod CXS STRETCH**, kao sredstvo za čišćenje može da se koristi tetralokron (Pjenv), benzin, uobičajenim postupcima bez ograničenja ili zabrane hemijskog čišćenja.

ZA LEONIS labire nije pranja otkačite držač kartice u lijevom udobnom dršku.

Prilikom održavanja neophodno je poštovati ideograme i uputstva navedena na etiketama na odeći.

Izjavu o usklađenosti ćete naći ovde: www.canis.cz, kod pojedinih proizvoda u sekciji "Dokumenta za preuzimanje"

CXS KLASIK, ORION NE POGLAJATE REFLEKSNE DELOVE	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX NE POGLAJATE REFLEKSNE DELOVE	CXS STRETCH, CXS SOLIS NE POGLAJATE REFLEKSNE DELOVE V OVAJAH
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT NE POGLAJATE REFLEKSNE DELOVE	CXS NAOS, CXS LEONIS NE POGLAJATE REFLEKSNE DELOVE	LUXY BRIGHT 1010 828 411 50

Uzorak etikete na odeći:

Naziv proizvoda

Kod oznaka proizvoda

Kategorija, CE oznaka – oznaka usklađenosti sa Uredbom EU

Sastāv materiāla

Simboli za održavanje

Veličina, ideogram veličine.

3 (2) veličine

Upozorenje o neophodnosti pročitati uputstva

Šarža

Identifikacija proizvođača



Proizvođač:

Adresa za kontakt: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

[illegible]



FR

INFORMATIONS DESTINEES A L'UTILISATEUR

Produit: Les vêtements de travail, pantalons, blouses, vestes, combinaisons: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ a „CXS SOLIS“.

Ces vêtements sont fabriqués en diverses couleurs

Matière:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % cotton

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % cotton

ORION: 60 % coton, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % cotton

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % coton, 2 % élasthanne

CXS NAOS: standard = 92 % nylon, 8 % élasthanne, cordura = 100 % nylon, complémentaire = 100 % polyester

CXS LEONIS : standard = 72 % coton, 25 % nylon, 3 % élasthanne, cordura = 100 % nylon, complémentaire = 92 % nylon, 8 % élastan a 100 % polyester

Documents connexes:

EN ISO 13688:2013 Vêtements de protection - Exigences générales

Répond aux exigences de l'Arrêté (UE) 2016/425.

Bat d'utilisation: répondent du point de vue des exigences générales de la norme EN ISO 13688 et au bat d'utilisation en tant que protection des utilisateurs contre la poussière, l'encrement, les influences mécaniques avec action superficielle, sans nécessité d'une fonction de protection supérieure – moyen de protection personnel de construction simple. Ce vêtement est mis en tant que vêtement de dessous. Il est nécessaire d'éviter l'action mécanique excessive (déchirure, arrachement, etc.). Pour les pantalons „ORION“, „STRETCH“ a „SIRIUS“, possibilité d'insertion de renforts aux genoux.

Avertissement pour l'utilisateur: le respect du but d'utilisation délimité permet d'éviter les risques susceptibles de mettre en péril la santé de l'utilisateur (le produit ne doit pas être utilisé dans les circonstances nécessitant un autre type de fonction de protection, tel que protection contre les risques thermiques, chimiques, contre l'accrochage par des pièces mobiles de la machine, etc.). Un vêtement très sale, trop déchiré ou autrement endommagé n'offre plus la protection décrite et doit être réparé ou éliminé. Durée de vie présumée ~ 2 ans. Lavez l'article avant la première utilisation.

Tailles: marquées par le pictogramme avec le code numérique de la taille.

Marquage: par l'étiquette cousue avec l'identification du fabricant, la taille, la composition matérielle et les symboles d'entretien conformément à la norme EN ISO 3758:2012

Tous ces produits sont marqués par la marque graphique CE.

Stockage: dans un environnement sec, sombre et aéré dans une plage.

Liquidation: liquidez le produit selon la loi sur les déchets.

Emballage, transport: dans des emballages PE transparents et fermé

Mode d'entretien: lavage à la main et en machine, action normale ou légèrement mécanique, rinçage et essorage, température maximale du bain 60 °C, ou 40 °C, blanchissage interdit, séchage en sèche-linge interdit, température maximale de repassage 200 °C, 150 °C ou température maximale de 110 °C, ne pas repasser les accessoires réfléchissants et les renforts aux genoux de CXS STRETCH, utiliser comme produit de nettoyage tétrachloroéthylène (PEN), essence, procédé habituels sans limitation ou interdiction de nettoyage chimique.

Pour les pantalons LEONIS, détachez le porte-cartes de la poche cuisse gauche avant le lavage

Respectez lors de l'entretien les pictogrammes et les consignes sur les étiquettes sur le vêtement.

La déclaration de conformité est disponible ici : www.canis.cz, à côté des différents produits dans la barre « Documents à télécharger »

CXS KLASIK, ORION NE PAS RÉPARER LES ACCESSOIRES REFLECTIVANTS	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX NE PAS RÉPARER LES ACCESSOIRES REFLECTIVANTS	CXS STRETCH, CXS SOLIS Ne pas réparer les accessoires réfléchissants et géométriques
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT NE PAS RÉPARER LES ACCESSOIRES REFLECTIVANTS	CXS NAOS, CXS LEONS NE PAS RÉPARER LES ACCESSOIRES REFLECTIVANTS	LUXY BRIGHT 1610 8341 41 50

Modèle de l'étiquette sur le vêtement:

Norm du produit

Code du produit

Catégorie, symbole CE = symbole de conformité avec la réglementation de l'UE

Composition matérielle

Symboles d'entretien Taille.

Pictogramme de la taille

3 (2) dimensions de la taille
Avertissement relatif à la nécessité de lire le mode d'utilisation

Let

Identification du fabricant



Fabricant:

Adresse de contact : Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, République tchèque

LUCY BRIGHT

1010 628 411 50

50

CAT. I 

100% bavlna = 100%cotton = 100%cotons



Nechajte reflexy doplnky. Nechajte reflexy doplnky. Nechajte reflexy doplnky. Nechajte reflexy doplnky. Nechajte reflexy doplnky.

Plát príravné upevne - Plát príravné upevne - Plát príravné upevne - Plát príravné upevne - Plát príravné upevne

First size - First size - First size - First size - First size

 

50

I: 152 cm
II: 96 - 130 cm
III: 96 - 90 cm

BARCODE ke 1 pc

code number

 PUBLISHED BY: 2008
1010 628 411 50 - 1010 628 411 50





Produkt: Arbetskläder, byxor, skjorta, rock, overall: „CXS KLASIK“, „CXS LUXY“, „SIRIUS“, „SIRIUS BRIGHTON“, „ORION“, „PHOENIX“, „CXS LUXY BRIGHT“, „CXS STRETCH“, „CXS NAOS“, „CXS LEONIS“ och „CXS SOLIS“.

Plaggen tillverkas i olika färgutföranden

Material:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % bomull

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % bomull

ORION: 60 % bomull 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % bomull

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % bomull, 2 % elastan

CXS NAOS: grundmaterial – 92 % nylon, 8 % elasthan, Cordura – 100 % nylon, tilläggsmaterial – 100 % polyester

CXS LEONIS: grundmaterial = 72 % bomull, 25 % nylon, 3 % elastan, Cordura = 100 % nylon, tilläggsmaterial = 92 % nylon, 8 % elastan och 100 % polyester

Relaterade dokument:

EN ISO 13688:2013 Skyddskläder – Allmänna krav

Uppfyller kraven enligt EU-direktivet 2016/425.

Användarändamål: uppfyller de allmänna kraven i EN ISO 13688 och användarändamål som skydd för användaren mot smuts och yttaktiv mekanisk påverkan, utan krav på högre skyddsfunktioner = opererande skyddsutrustning, enkel konstruktion. Detta plagg används som överdragsklädsel. Det är nödvändigt att undvika överdriven mekanisk påverkan (revor, sprickor o.dyl.). Hos byxor „ORION“, „STRETCH“ och „SIRIUS“ är det möjligt att sätta in en knäförstärkning.

Anmärkning för användaren: Förutsatt att användningsändamålen följs strikt uppstår inga risker som skulle kunna hota användarens hälsa (produkten får inte användas under omständigheter som kräver annan typ av skyddsfunktioner t.ex. som skydd mot temperaturs- och kemiska risker, fastnande i maskinens rörliga delar o.dyl.) Svårt smutsade, sönderrivna eller på annat sätt skadade plagg erbjuder inte det beskrivna skyddet och skall lagas eller kasseras. Umskattad livslängd 2 år.

Skall tvättas innan första användningen.

Storlek: markerad med piktogram med storlekscoden.

Märkning: insydd etikett med identifiering av tillverkaren, storlek, materialsammansättning och hanteringssymboler enligt

EN ISO 3758:2012

Alla dessa produkter är märkta med den grafiska symbolen CE.

Förvaring: i ett mörkt och ventilerat utrymme

Avfallshantering: produkten avfalls hanteras enligt lagen om avfall.

Förpackning, frakt: i slutna genomskinliga PE-paketeringar.

Underhållsinstruktioner: tvättas för hand eller i tvättmaskin.

max. 60 °C, stryk 40 °C, skall inte blaskas eller torkas i torktumlare, strykning vid maxtemperatur 200 °C, 150 °C eller upp till maxtemperatur 110 °C, **stryk inte reflexer och hos CXS STRECH ska knäförstärkningen inte strykas**, använd endast tetrakloreten (PEN), bensin, normal hantering utan begränsning eller förbud för kemtvätt.

För LEONIS byxor, lossa korthållaren i vänster lärficka innan tvätt.

Vid skötsel följ piktogram och instruktioner på plaggens märkningar.

Försäkran om överensstämmelse hittar du här: www.canis.cz, för enskilda

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, C
-------------------	----------------------------------	----------------

 STYRK INTE REFLEXDELARNA	 STYRK INTE REFLEXDELARNA	 STYRK INTE REFLEXDELARNA OCH FÖRSTÄRKT KNÄ
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
 STYRK INTE REFLEXDELARNA	 STYRK INTE REFLEXDELARNA	LUXY BRIGHT TOTALT 60x41x50

Exempel på plaggens märkning:

Produktname

Produktens kodmärkning

Kategori, CE-märkning – märkning av överensstämmelse med EU-förordningen

Materialsammansättning

Skötselsymboler

Storlek, storlekspiktogram

3 (2) mått, storlek

Uppmärksammande om nödvändigheten att läsa bruksanvisningen

Partier

Identifisering av tillverkaren



Tilverkare:

Kontaktadress: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.





BS

INFORMACIJE ZA KORISNIKE

Proizvod: Kombinézoni i njihovi setovi, pantalone, košulje, mantili; „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ i „CXS SOLIS“.

Ova odjeća se proizvodi u raznim izvedbama boje.

Materijal:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % pamuk

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % pamuk

ORION: 60 % pamuk, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % pamuk

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % pamuk, 2 % elasthan

CXS NAOS: osnovni – 92 % najlon, 8 % elasthan, kordura – 100 % najlon, dodani – 100 % polyester

CXS LEONIS: osnovni – 72 % pamuk, 25 % najlon, 3 % elasthan, kordura – 100 % najlon, dodani – 92 % najlon, 8 % elasthan a 100 % polyester.

Povezani dokumenti:

EN ISO 13688:2013 Zaštita odjeća - Opći zahtjevi

U skladu sa zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425.

Svrha korištenja: U skladu sa općim zahtjevima standarda EN ISO 13688 i svrhe upotrebe kao zaštite korisnika od prašine, prljavštine i površinskih mehaničkih uticaja, bez potrebe za višom funkcijom zaštite - licnim zaštitnim uređajem jednostavne konstrukcije. Ova odjeća se koristi kao vanjska odjeća. Potrebno je izbjegavati prekomjerne mehaničke učinke (kidanje, cijepanje i slično). Kod pantalone "ORION", "STRETCH" i "SIRIUS" mogu se koristiti jastučići za koljena.

Upozorenje: Ne postojte rizici koji mogu da ugroze zdravlje korisnika pod uslovom upotrebe u skladu sa namjenom proizvoda (proizvod ne smije da se koristi u uslovima koji zahtijevaju drugi stepen zaštite, na primjer, zaštitu od toplinskih rizika, zaštitu od zračenja i zaštitu od pokretnih dijelova mašina i sl.). Jako zaprljana, perforirana, poderana ili na drugi način oštećena odjeća ne pruža ovdje navedenu zaštitu i mora se popraviti ili izbaciti iz upotrebe. Očekivani životni vijek je 2 godine. Prije prve upotrebe operite proizvod.

Veličine: Označen ideogramom numeričkog koda veličine.

Označavanje: Ušivena naljepnica s identifikacijom proizvođača, veličine, sastava materijala i simbola obrade u skladu sa standardu

EN ISO 3758:2012

Svi ovi proizvodi su označeni sa **CE** oznakom.

Skladištenje: U suhoj, tamnoj i prozračenoj sredini.

Način likvidacije: Proizvod zbrinjavati prema Zakonu o otpadu.

Pakovanje i transport: u zatvorenoj, prozirnoj PE ambalaži.

Način održavanja: ručno i mašinsko pranje, normalno ili blago mehaničko djelovanje, temperatura ispiranja i centrifugiranja maks. 60 °C ili 40 °C, bez izbjeljivanja, bez sušenja u sušilici, peglanje do maksimalne temperature od 200 °C, 150 °C ili do maksimalne temperature od 110 °C, **ne peglajte reflektirajuće dijelove i kod CXS STRETCH ni ojačani dio koljena**, za čišćenje se može koristiti Tetradoretren (PEN), za benzini uobičajeni postupci, bez ograničenja ili zabrane kemijskog čišćenja.

Za pantalone LEONIS prije pranja otpočepajte držač kartice u lijevom bedrenom džepu.

Za održavanje slijedite ideogram i upute na naljepnicama odjeće.

Izjava o podudarnosti naći ćete na: www.canis.cz, kod opisa pojedinih proizvoda - "Dokumenti za odlaganje".

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
NE PEGLATI REFLEKTIRAJUĆE DODATKE	NE PEGLATI REFLEKTIRAJUĆE DODATKE	NE PEGLATI REFLEKTIRAJUĆE DODATKE NI OJAČANA KOLJENA
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NE PEGLATI REFLEKTIRAJUĆE DODATKE	NE PEGLATI REFLEKTIRAJUĆE DODATKE	

Uzorak etikete na odjeći:

Naziv proizvoda

Kodna oznaka proizvoda

Kategorija, CE oznaka – oznaka usklađenosti sa Uredbom EU

Sastav materijala

Simboli održavanja

Veličina, ideogram veličine,

3 (2) dimenzije veličina

Oblavezno pročitajte upozorenja i uputstva za upotrebu.

Šarža

Identifikacija proizvođača

Proizvođač:



Adresa za kontakt: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic





DA

FORBRUGERINFORMATION

Produkt: Arbejdsoverall sæt, bukser, skjorte, jakker, overalls: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ og „CXS SOLIS“.

Dette tøj produceres i forskellige farver.

Materiale:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % bomuld

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % bomuld

ORION: 60 % bomuld, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % bomuld

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % bomuld, 2 % elastan

CXS NAOS: basal – 92 % nylon, 8 % elastan, cordura – 100 % nylon, supplierende – 100 % polyester

CXS LEONIS: basal - 72% bomuld, 25% nylon, 3% elastan, cordura - 100% nylon, supplerende - 92% nylon, 8% elastan, og 100% polyester

Relaterede dokumenter:

EN ISO 13688:2013 Beskyttelsesbeklædning – Generelle bestemmelser

I overensstemmelse med kravene i Forordningen (EU) 2016/425.

Anvendelsesformål: de opfylder de generelle krav i EN ISO 13688 og svarer brugsformålet som beskyttelse af brugere mod støv, snavs og mekaniske påvirkninger på overfladen uden at kræve højere beskyttelsesfunktion – personligt værnemiddel med enkel konstruktion. Dette tøj bruges som overtøj. Man bør undgå overdrevent mekanisk indvirkning (rivning, perforeringer osv.) Ved bukserne "ORION", "STRETCH" og "SIRIUS" er der mulighed for indlæggelse af knæpuder.

Advarsel: Hvis man hele tiden overholder det angivne formål, opstår der ikke unødige risici, der kan sætte brugerens helbred i fare (produktet må ikke anvendes i situationer, der kræver en anden type af beskyttende funktioner, såsom beskyttelse mod varmerisikoor, udvikling i bevægende maskiner osv.). Meget snævert, perforeret, revet eller på anden måde beskadiget tøj giver ikke den beskrevne beskyttelse og skal repareres eller kasseres.

Forventet levetid 2 år. Vask produktet inden første brug.

Størrelser: markeret med et piktogram og en numerisk størrelseskode

Mærkning: indsyet etiket med producentidentifikation, størrelse, materialesammensætning og behandlingssymboler i henhold til EN

Alle disse produkter er CE-mærket.

Opbevaring: på et tørt, mørkt og ventileret

Bortskaffelse: Bortskaf produktet i henhold til affaldsloven.

Emballage, transport: i lukket, gennemsigtig PE-emballage

Vedligeholdelsesmetode: håndværk og maskinværk, normal eller mild mekanisk virkning, skylning og centrifugering, temperatur maks. 60 °C eller 40 °C, ingen blegning, ingen tørring i tørretumbler, strygning op til en maksimal temperatur på 200 °C, 150 °C eller op til en maksimal temperatur på 110 °C, **stryg ikke reflekterende tilbehør og ved CXS STRETCH heller ikke knæpuder**, som rengøringsmiddel kan bruges Tetrachlorethene (PEN), benzin kan bruges almindeligt uden begrænsninger eller forbud mod kemiskrensning.

Til LEONIS bukser skal du løgne kortholderen i venstre lårkomme før vas-

Følg piktogrammerne og instruktionerne på tøjetiketterne til vedligeholdelse.

Overensstemmelseserklæringen findes her: www.canis.cz ved enkelte produkter - se linien - „Dokumenter til download“

CSS KLASIK, ORION 		SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX 	CSS STRETCH, CSS SOLIS 
STYRG IKKE REFLEKSER CSS LUXY, CSS LUXY BRIGHT		STYRG IKKE REFLEKSER CSS NAOS, CSS LEONIS	STYRG IKKE REFLEKSER OG KUNNEDER
			LUXY BRIGHT 1010 928 411 50

Etiket på tøjet:

Produktnavn

Produktets kodemarkering

Kategori, CE-mærke – mærket iht. EU forordning

Materialoesammensætning

Vedligeholdelsessymboler

Størrelse, Størrelsespiktogram

3 (2) størrelsesmål
Bemærkning om behovet for at læse brugsanvisningen

Batchnummer

Producentidentifikation

100

Producent:



Kontaktadresse: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic





IT

INFORMAZIONI PER L'UTENTE

Prodotto: Salopette da lavoro, pantaloni, giacche, mantelli, tute da lavoro: "CXS KLASIK"; "CXS LUXY"; "SIRIUS"; "SIRIUS BRIGHTON"; "ORION"; "PHOENIX"; "CXS LUXY BRIGHT"; "CXS STRETCH"; "CXS NAOS"; "CXS LEONIS" e "CXS SOLIS".

Questi capi vengono prodotti in diverse varianti di colore.

Materiale:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100% cotone

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65% poliestere, 35% cotone

ORION: 60% cotone, 40% poliestere

PHOENIX: 65% poliestere, 35% cotone

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98% cotone, 2% elastan

CXS NAOS: base - 92 % nylon, 8 % elastan, cordura - 100 % nylon, accessorio - 100 % poliestere

CXS LEONIS: base - 72% cotone, 25% nylon, 3% elastan, cordura - 100% nylon, accessorio -92% nylon, 8% elastan e 100% poliestere

Documenti correlati:

EN ISO 13688:2013 Indumenti protettivi - Requisiti generali

Conformemente ai requisiti del Regolamento (UE) n. 2016/425.

Utilizzo previsto: ai sensi dei requisiti generali della EN ISO 13688 e per l'utilizzo previsto servono come protezione degli utenti contro la polvere, lo sporco e le azioni meccaniche attive sulla superficie, senza pretese di funzioni protettive di livello maggiore - dispositivo di protezione individuale di costruzione semplice. Questo indumento viene indossato come abbigliamento esterno. È necessario evitare un'eccessiva azione meccanica (strappi, distacchi ecc.). Nei pantaloni "ORION", "STRETCH" e "SIRIUS" possono essere inserite delle ginocchiere.

Avvertenze: Il rispetto rigoroso dello scopo definito di utilizzo elimina i rischi che potrebbero mettere a repentaglio la salute dell'utente (il prodotto non deve essere utilizzato in quelle circostanze che richiedono un tipo diverso di funzione di protezione, ad esempio come protezione contro i rischi termici, contro il pericolo di rimanere impigliati nelle parti in movimento delle macchine ecc.). Se l'indumento è molto sporco, forato, strappato o danneggiato in altro modo non offre la protezione descritta ed è necessario ripararlo oppure scartarlo. La durata prevista è di 2 anni. Lavare il prodotto prima del primo utilizzo.

Taglie: pittogramma contrassegnato con codice numerico di grandezza.

Marchatura: cuscito con l'etichetta contenente l'identificazione del produttore, della taglia, della composizione del materiale e dei simboli per il trattamento secondo EN ISO 3758:2012.

Tutti questi prodotti sono contrassegnati con la marcatura grafica CE.

Stoccaggio: in un ambiente asciutto, buio e ventilato.

Smaltimento: smaltire il prodotto secondo la legge sui rifiuti.

Imballaggio, trasporto: in confezioni sigillate PE trasparenti.

Modalità di manutenzione: sia lavaggio manuale che in lavatrice, azione normale o leggermente meccanica, sciacquatura e centrifuga temperatura del bagno max. 60°C, oppure 60°C, divieto di sbiancamento, divieto di asciugatura nell'asciugabiancheria, stabilizzare alla temperatura massima di 200°C, 150°C oppure alla temperatura massima di 110°C, **non stirare gli accessori riflettenti e in CXS STRETCH neanche le ginocchiere**, come detersivo si può usare il Tetraclorotene (PEN), la benzina, normali procedure senza limitazioni, oppure divieto di lavaggio a secco. Per i pantaloni LEONIS, sganciare il portacarte nella tasca della coscia sinistra prima del lavaggio.

Per la manutenzione seguite i pittogrammi e le istruzioni sulle etichette sull'indumento.

La dichiarazione di conformità è consultabile qui: www.canis.cz, per i singoli prodotti nella scheda - "Documenti da scaricare".

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
NON STIRARE GLI ACCESSORI RIFLETTENTI	NON STIRARE GLI ACCESSORI RIFLETTENTI	NON STIRARE GLI ACCESSORI RIFLETTENTI E LE GINOCCHIERE
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NON STIRARE GLI ACCESSORI RIFLETTENTI	NON STIRARE GLI ACCESSORI RIFLETTENTI	

Modello di etichetta sugli indumenti:

Nome del prodotto

Codificazione del prodotto

Categoria, marchio CE - marchio conforme al Regolamento UE

Composizione del materiale

Simboli di manutenzione

Taglia, pittogramma della taglia,

3 (2) dimensioni

Avviso della necessità di leggere le istruzioni per l'uso

Logo

Identificazione del produttore

Produttore:

Indirizzo di contatto: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.

LUXY BRIGHT

1010 028 411 50

50

CAT: I

CE

100%nylon • 100%elastan • 100%cotone

Nelokalní oděvní systém • Nelokalní oděvní systém • Nelokalní oděvní systém

Ne používajte: peroxidovú oxidáciu

Před použitím pečlivě vyčistěte. Před použitím pečlivě vyčistěte. Před použitím pečlivě vyčistěte.

50

• 102 cm

• 96 - 100 cm

• 91 - 96 - 98 cm

BARCODE nr 1 pc

order number

Produktová značka

Produktová značka





NO

INFORMASJON FOR BRUKERNE

Produkt: Installatorsett, bukser, jakker, kapper, kjeledresser: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ og „CXS SOLIS“.

Disse plaggene produseres i ulike fargeutførelser.

Materiale:

CXS LUXY. CXS LUXY BRIGHT. CXS KLASIK: 100 % pamut

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % bomull

ORION: 60 % bomull, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % bomull

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % bomull, 2 % elastan

CXS NAOS: Grunnleggende - 92 % nylon, 8 % elastan, cordura - 100 % nylon, supplerende - 100 % polyester

CXS LEONIS: Grunnleggende – 72 % bomull, 25 % nylon, 3 % elastan, cordura – 100 % nylon, supplerende – 92 % nylon, 8 % elastan og 100 % polyester

Tilknyttede dokumenter

EN ISO 13688:2013 Beskyttelsesplagg - Generelle krav

Er i samsvar med kravene i EU-direktiv 2016/425

Bruksformål: Et når det gjelder generelle krav i samsvar med norm EN ISO 13688, samt bruksformålet som beskyttelse av brukerne mot støv, tilsmussing og mekanisk påvirkning på overflaten, uten krav til høyere beskyttende funksjon - et personlig middel til beskyttelse med enkel konstruksjon. Dette plagget kles på som et ytterplagg. Det er nødvendig å unngå overdreven mekanisk påvirkning (istykkekverring, avrivning o.l.). Hva angår buksene av typene „ORION“, „STRETCH“ og „SIRIUS“ er det mulig å legge inn knesforsterkninger.

ØBS: Ved konsekvent overholdelse av det avgrensede bruksformålet oppstår det ingen risikoer som vil kunne sette brukerens helse i fare (produktet får ikke benyttes under omstendigheter som krever en annen typ beskyttelsesfunksjoner, som f.eks. beskyttelse mot risikoer knyttet til varme, mot å bli dratt inn i en maskins bevegende deler osv.). Et plagg som er sterkt forurenset, hullt, istykkervervet eller på annen måte skadet, gir ikke forutsatt beskyttelse og det er nødvendig å reparere eller kassere det. Forutsatt levetid er på år. Vask produktet for første gang bruk.

Størrelse: Merket ved hjælp af piktoqram med tallkode for størrelse

Merking: Innsydd etikett med identifisering av produsent, størrelse, materialsammensetning og symboler ang. stell iht. norm EN ISO 3758-2012



Alle disse

Oppbevaring: I tørt, mørkt og ventilert miljø ved

Afhending: Afhænd produktet iht. gældende afb.

Pakking, frakt: I lukkede, gjenomsiktige PE-innpakning

Hvordan stelle plagget: Vask plagget for hånd og i vaskemaskin, alminnelig eller lett kemisk påvirkning, bløtlegging og sentrifugering ved en temperatur på maks. 60 °C, evt. 40 °C, bleking er forbudt, i likhet med tørking i tørketrommel, stryking ved en maks. temperatur på 200 °C, 150 °C evt. opp til en maks. temperatur på 110 °C, **ikke stryk refleksbåndene og når det gjelder CXS STRETCH lærer ikke knesforsterkningene**, som rensemiddel som tetraklorethen (PEN) brukes, hensin på vanlige måten beirensninger eller forbud mot kjemisk rensing.

For LEONIS-bukser, løsne kortholderen i venstre lårlemme før vask

Bett deg når du steller plagget etter piktoگرامmer og henstillinger på etiketter på plagget

Her finder du samsvarserklæring: www.canis.cz, for de enkelte produktene i bladet - "Dokumenter til nedlastning"

CSX KLASIK, ORION	
--------------------------	--

Mal for plaggets etikett:

Produktname	Produkttyp	Produktcode	Produktbeschreibung	Produktfarbe	Produktgröße	Produktgewicht	Produktmaterial	Produktfarbe	Produktgröße	Produktgewicht	Produktmaterial
Produktname	Produkttyp	Produktcode	Produktbeschreibung	Produktfarbe	Produktgröße	Produktgewicht	Produktmaterial	Produktfarbe	Produktgröße	Produktgewicht	Produktmaterial

Produktets kodemerkning

Kategori: CE-merke = merke i samsvar med EU-direktiv

Materialsammlung

Vedlikeholdssymboler

Størrelse, størrelsespiktogram.

3 (2) størrelsesmål

Oppfordring til nødvendigheten av å lese bruksanvisningen

Produktparti

Producentidentifikation



Producent:

Kontaktadresse: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic





PT

INFORMAÇÕES PARA USUÁRIOS

Produto: Conjuntos de roupa de trabalho, calças, casacos, bermudas, macacões: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ e „CXS SOLIS“.

Estas roupas são fabricadas em modelos de cores diversas.

Material:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % algodão

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliéster, 35 % algodão

ORION: 60 % algodão, 40 % poliéster

PHOENIX: 65 % poliéster, 35 % algodão

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % algodão, 2 % elastano

CXS NAOS: básico – 92 % nylon, 8 % elastano, cordura – 100 % nylon, complementar – 100 % poliéster

CXS LEONIS: - básico – 72 % algodão, 25 % nylon, 3 % elastano, cordura – 100 % nylon, complementar – 92 % nylon, 8 % elastano e 100 % poliéster

Documentos correspondentes:

EN ISO 13688:2013 Roupa protetora – Requisitos gerais.

Conforme os requerimentos do Regulamento (UE) 2016/425.

Fim do uso: correspondem aos requerimentos gerais da EN ISO 13688 e ao fim de uso como proteção dos usuários ao pó, sujidade e influências mecânicas superficiais, sem exigência de uma maior função de proteção - equipamento de proteção individual de construção simples. Esta roupa é utilizada como roupa superior. É preciso evitar uma influência mecânica excessiva (rotura, rasgos, etc.). As calças „ORION“, „STRETCH“ e „SIRIUS“ possibilitam a inserção de reforços nos joelhos.

Advertência: Se o uso e aplicação da roupa forem rigorosamente observados, evitar-se-á o aparecimento de riscos que possam perigar a saúde do usuário (o produto não deve ser utilizado em circunstâncias que exijam o uso de outros tipos de funções de proteção, como por exemplo a proteção contra riscos térmicos, aprisionamento por partes móveis da máquina, etc.). A roupa contaminada, com buracos, rota ou danificada não oferece a proteção descrita e deve ser reparada ou liquidada. Durabilidade aproximada de 2 anos. Lave o produto antes do primeiro uso.

Tamanhos: indicados pelo pictograma e código numérico do tamanho.

Marcação: com etiqueta cosida no interior que contém a identificação do fabricante, tamanho, composição do material e símbolos de manutenção conforme EN ISO 3758:2012.

Todos estes produtos possuem a marca gráfica CE.

Armazenamento: em um local seco, escuro e ventilado.

Liquidação: o produto deve ser liquidado conforme a lei de resíduos.

Embalagem, transporte: em embalagens fechadas de PE transparentes.

Manutenção: lavar a mão ou em máquina de lavar, ação mecânica normal ou moderada, enxaguado e centrifugagem, temperatura da água de lavagem máx. 60°C, ou 40°C, proibido branquear, proibido secar em secadoras de tambor, passar ferro até temperatura máx. 200°C, 150°C ou até temperatura máx. 110°C, não passar ferro nos complementos reflexivos e em CXS STRETCH tampoco nos reforços dos joelhos, como produto de limpeza é possível utilizar tetracloreto (PEN), benzina, procedimentos habituais sem limite ou proibição de limpeza química.

Para calças LEONIS, desapele o porta-cartões no bolso da coxa esquerda antes de lavar.

Durante a manutenção respeite os pictogramas e instruções nas etiquetas da roupa.

Declaração de Conformidade pode ser verificada no seguinte canal: www.canis.cz, e para cada um dos produtos pode ser verificada na barra -

“Documentos para download”

CXS KLASIK, ORION NÃO PASSAR FERRO NOS COMPLEMENTOS REFLEXIVOS	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX NÃO PASSAR FERRO NOS COMPLEMENTOS REFLEXIVOS	CXS STRETCH, CXS SOLIS NÃO PASSAR FERRO NOS COMPLEMENTOS REFLEXIVOS E REFORÇOS NOS JOELHOS
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT NÃO PASSAR FERRO NOS COMPLEMENTOS REFLEXIVOS	CXS NAOS, CXS LEONIS NÃO PASSAR FERRO NOS COMPLEMENTOS REFLEXIVOS	

Exemplo da etiqueta na roupa:

Nome do produto

Código do produto

Categoria, marcação CE – marca conforme Regulamento de UE

Composição do material

Símbolos de manutenção

Tamanho, pictograma do tamanho,

3 (2) dimensões do tamanho

Advertência à necessidade de ler as instruções de uso

Número do lote

Identificação do fabricante



Fabricante:

Endereço de contacto: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.



LUXY BRIGHT

1010 020 411 50

50

CAT. I

CE

100%bavlna + 100%elastan + 100%nylon

Nežehlí oděvním doplňky! Nežehlí reflexní doplňky! Důležité! Nežehlí oděvním doplňky! Nežehlí reflexní doplňky! Nežehlí oděvním doplňky! Nežehlí reflexní doplňky!

Prát podle značek na oděvu. Prát podle značek na oděvu. Prát podle značek na oděvu. Prát podle značek na oděvu. Prát podle značek na oděvu.

50
100 cm
E: 90 - 100 cm
H: 60 - 65 cm

BARCODE for 1 pc

order number

Poděbradská 260/59
Hloubětín 198 00
Czech Republic





UK

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

Виріб: Робочі комплекти, штани, блузи, халати, комбінезони: CXS KLASIK; CXS LUXY; SIRIUS; SIRIUS BRIGHTON; ORION; PHOENIX; CXS LUXY BRIGHT; CXS STRETCH; CXS NAOS; CXS LEONIS і CXS SOLIS.

Цей одяг виробляють у різному кольорі виконання.

Матеріал

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK- 100 % бавовна

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON- 65 % поліестер, 35 % бавовна

ORION- 60 % бавовна, 40 % поліестер

PHOENIX- 65 % поліестер, 35 % бавовна

CXS STRETCH, CXS SOLIS- 98 % бавовна, 2 % еластан

CXS NAOS: основний — 92 % нейлон, 8 % еластан, кордур — 100 % нейлон, додатковий — 100 % поліестер

CXS LEONIS: основний — 72 % бавовна, 25 % нейлон, 3 % еластан, cordura — 100 % нейлон, додатковий — 92 % нейлон, 8 % еластан і 100 % поліестер

Сунуті документи

EN ISO 13688:2013 Захисний одяг. Загальні вимоги

Згідно з вимогами Регламенту (ЄС) 2016/425.

Приміщення: підпорядковують загальним вимогам EN ISO 13688 і призначенню, яке полягає в захисті користувачів від пилу, забруднення і поверхневих механічних впливів, без потреби вищого ступеня захисту — засіб індивідуального захисту простої конструкції. Використовується як верхній одяг. Уникати дії надмірних механічних впливів (розривання, відривання тощо). У штани ORION, STRETCH і SIRIUS можна вкладати наколінники.

Передбачення: У разі використання строго за призначенням вилучаються ризики для здоров'я користувача (виріб не можна застосовувати, якщо у конкретних обставинах потрібні захисні функції іншого типу, наприклад захист від термічної небезпеки, застосування рухомих частиними машинами тощо). Сильно забруднений, продертий, розірваний чи іншим способом пошкоджений одяг не забезпечує вказаного захисту, і його треба відремонтувати або вилучити з користування. Очікуваний строк служби становить 2 роки. Перед першим використанням виріб випрати.

Розміри: пов'язані піктограмою з числовим кодом розміру.

Позначення: шиття етикеткою з ідентифікацією виробника, розміру, складу матеріалу і символів догляду згідно з EN ISO 3758:2012.

Усі ці вироби марковані знаком CE.

Зберігання: в сухому, темному і вентильованому середовищі.

Утилізація: виріб утилізуйте згідно з законом про відходи.

Пакування, транспортування: в закритому, прозорому ПЕ пакуванні.

Спосіб догляду: прання ручне і в пральній машині, зниження або зменшення механічна дія, полоскання і центрифугування — температура макс. 60 °C або 40 °C, заборона відбілювача, заборона сушіння в барабанній сушарці, прання в сушарці при температурі макс. 200 °C, 150 °C або до 110 °C, не прасувати світловідбивальні елементи, а у CXS STRETCH — і укріплені коліні частини, як засіб чистки можна використати тетраптерилетан (PEN), безпечний, звичайний спосіб без обмивання або заборона хімічного чистки.

Для брел LEONIS перед пранням відстебніть тримач картки в лівій набадерній кишені.

Піа час догляду керуйтеся піктограмами і аксиомами на табличках одягу.

Декларація про відповідність міститься тут: www.csis.cz, у панелі «Документи для завантаження» для окремих виробів.

CXS KLASIK, ORION НЕ ПРАСУВАТИ СВИТЛОВІДБИВАЛЬНІ ЕЛЕМЕНТИ	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX НЕ ПРАСУВАТИ СВИТЛОВІДБИВАЛЬНІ ЕЛЕМЕНТИ	CXS STRETCH, CXS SOLIS НЕ ПРАСУВАТИ СВИТЛОВІДБИВАЛЬНІ ЕЛЕМЕНТИ І УКРІПЛЕНІ КОЛІННІ ЧАСТИНИ
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT НЕ ПРАСУВАТИ СВИТЛОВІДБИВАЛЬНІ ЕЛЕМЕНТИ	CXS NAOS, CXS LEONIS НЕ ПРАСУВАТИ СВИТЛОВІДБИВАЛЬНІ ЕЛЕМЕНТИ	

Знак таблиці на одязі:

Найменування виробу

Кодове позначення виробу

Категорія, знак — знак відповідності Регламенту ЄС

Склад матеріалу

Символи стосовно догляду

Розмір, піктограма розміру,

3 (2) міри розміру

Попередження про потребу читати інструкцію з користування

Партія

Ідентифікація виробника

Виробник:



Контактиа адреса: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.

LUXY BRIGHT	
1010 028 411 50	
50	
GAT 1	CE
1000x500x1000mm + 1000x500x1000mm	
Nežádá reflexní dotyk / Nežádá reflexní dotyk / Do not use reflective accessories / Ne pas utiliser d'accessoires réfléchissants	
Prád právní povinnosti uplatně / Prád právní povinnosti uplatně / Prád právní povinnosti uplatně / Prád právní povinnosti uplatně	
59 I: 102 cm E: 96 - 100 cm H: 98 - 99 cm	
BARCODE ks 1 po	
order number	



Product: monteurscombinaties, broeken, overhemden, jassen, overall: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ a „CXS SOLIS“

Deze kledingstukken worden in verschillende kleuren geproduceerd.

Materials:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % katyon

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % katoen

ORION: 60 % katoen, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % kate

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % katoen, 2 % elastaan

CXS NAOS: basismateriaal = 92 % nylon, 8 % elastaan, cordura = 100 % nylon, aanvullend materiaal = 100 % polyester

CXS LEONIS: basismateriaal = 72 % katoen, 25 % - nylon, 3 % elastaan, cordura = 100 % nylon, aanvullend materiaal = 92 % nylon, 8 % elastaan a 100 % polyester

Gerelateerde documenten:

EN ISO 13688:2013 Beschermende kleding - Algemene eisen

In overeenstemming met de vereisten van Verordening (EU) 2016/425

Doel van het gebruik: ze voldoen aan de algemene eisen van EN ISO 13688 en het beoogde gebruik als bescherming van gebruikers tegen stof, vuil en mechanische oppervlakinvalen, zonder een hogere beschermende functie te vereisen - persoonlijke beschermingsmiddelen van een eenvoudige constructie. Dit kledingstuk wordt aangetrokken als bovenkleding. Overmatige mechanische effecten (scheuren, barsten, enz.) dienen te worden vermeden. Bij de broeken "ORION", "STRETCH" en "SIRIUS" bestaat de mogelijkheid om kniebeschermers in te brengen.

Waarschuwing: Bij de consistente naleving van het gestelde gebruikdoel ontstaan geen risico's voor de gezondheid van de gebruiker (het product mag niet gebruikt worden onder de omstandigheden, die een andere type beschermingsfuncties vereisen, bijv. zoals de bescherming tegen warmtestraling, tegen vastgrijpen door bewegende machines/delen i.d.a.) Zwaar vervuilde, geperforeerde, gescheurde of anderszins beschadigde kleding biedt niet de beschreven bescherming en moet worden gerepareerd of weggegooid. De levensverwachting is 2 jaar. Was het product voor het eerste gebruik.



Maten: gemarkeerd met een pictogram met een cijfercode

Markering: ingenaaid label ter identificatie van de fabrikant, de maat, de materiaalsamenstelling en de onderhoudssymbolen volgens EN ISO 3758:2012.

Al deze producten zijn CE-gemarkeerd.

Onslag: in een droge, donkere en geventileerde omgeving.

Liquidatie: Verwijder het product volgens de afvalwet.

Verpakking, transport: in gesloten, transparante PE-verpakkingen.

Onderhoudsmethode: handmatig wassen en in de wasmachine, normale of matige mechanische behandeling, spoelen en centrifugeren, watertemperatuur max. 60 °C of 40 °C, niet bleken, niet drogen in een wasdroger, strijken tot een maximale temperatuur van 200 °C, 150 °C of tot een maximale temperatuur van 110 °C, **reflecterende accessoiries niet strijken en bij CXS STRETCH ook de versterkte knieën niet strijken**, teflontslechte (PTFE), benzine gebruikelijke procedures zonder beperking of verbod op chemisch reinigen.

Opent de linnen L'FONIS, linnen vrg. dem Waschen den Kartenthalter in der linken Oberschenkeltasche.

Volg de pictogrammen en instructies op de kledingetiketten voor het onderhoud.

De verklaring van overeenstemming vindt u hier: www.canis.cz bij de individuele pro...

CNS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CNS STRETCH, CNS SOLIS
-------------------	----------------------------------	------------------------

CASIO REGULATOR, COMFORT

Voorbeeldlabel op de kleding:

Productnaam

Productcode

Categorie, CE-markering – markering conform EU-verordening

Materialsamenstelling

Onderhoudssymbolen

Maat, maatpictogram

3 (2) groottematen

Waarschuwing om de handleiding te lezen

Serie
Identificatie van de producent

Producent:



Contactadres: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic





AZ

İSTİFADƏÇİLƏR ÜÇÜN MƏLUMAT

Məhsul: Kombinezonlar, şalvarlar, köynəklər, istehsalat geyimi: "CXS KLASİK"; "CXS LUXY"; "SIRIUS"; "SIRIUS BRIGHTON"; "ORION"; "PHOENIX"; "CXS LUXY BRIGHT"; "CXS STRETCH"; "CXS NAOS"; "CXS LEONIS" a "CXS SOLIS".

Bu geyimlər müxtəlif rənglərdə istehsal olunur.

Material:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASİK: 100 % Pambuq

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % Polyester, 35 % Pambuq

ORION: 60 % Pambuq, 40 % Polyester

PHOENIX: 65 % Polyester, 35 % Pambuq

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % Pambuq, 2 % Elastan

CXS NAOS: əsas material – 92 % Neylon, 8 % Elastan, Kordura – 100 % Neylon, əlavə material – 100 % Polyester

CXS LEONIS: əsas material – 72 % Pambuq, 25% Neylon, 3% Elastan, cordura – 100%, əlavə material – 92 % Neylon, 8% Elastan, 100% Polyester

Aidiyyəti sənədlər:

EN ISO 13688:2013 Qoruyucu geyim – Ümumi tələblər.

(EU) 2016/425 Əsasnaməsinin tələblərinə uyğun olaraq.

İstifadə məqsədləri: Geyim EN ISO 13688 ümumi tələblərinə cavab verir və ondan istifadənin məqsədi, daha yüksək qoruyucu funksiya tələb olunmadən istifadəsindən ibarətdir. Lakin, ondan və səthi aktiv mexaniki təsirlərdən qorunmasından və sadə konstruksiyaya malik olaqla fərdi mühafizə vasitələrinin təmin edilməsindən ibarətdir. Geyim, xarici geyim kimi istifadə olunur. O, həmçinin həddən artıq mexaniki zədələrdən (yırma, cırılma və s.) uzaq olmaq üçün lazımdır. "ORION", "STRETCH" və "SIRIUS" şalvarları üçün diz qoruyucularını daxil etmək imkanı vardır.

Xəbərdarlıq: Əgər geyim müəyyən olunan məqsədə ciddi şəkildə əməl edilərək istifadə edilərsə, istifadəsindən sağlamlığa təhlükə törədə biləcək heç bir təhlükə yaratmaz (məhsul digər növ qoruyucu funksiyaların, yəni istilik səbəbi ilə yaranan təhlükələrdən, maşın hərəkət edə hissələrdən və ya işləyən geyimlərdən və digərlərdən qorunmasın tələb etdiyi şərətdə istifadə edilməməlidir). Olduqca girkəmsiz, perforasiya edilmiş, cırılmas və ya başqa şəkildə zədələnməmiş geyim təsvir olunan mühafizəni yerinə yetirmir və onu düzəltmək və ya ləğv etmək lazımdır.

İstifadə müddəti 2 ildir. İlk istifadədən əvvəl yuyun.

Ölçülər: Ölçülü rəqəmi kodu olan piktogramla işarələnmişdir.

Nisənamə: EN ISO 3758:2012-ə uyğun olaraq istehsalçının identifikasiyası, ölçüsi, materialın quruluşu və qalqlıq işarələri olan tikilmiş etiketlə.

Bütün bu məhsullar CE qrafik simvolu ilə işarələnmişdir.

Saxlama: quru, qaranlıq və sovurucu borunmüvəqəd olduğu.

Qablaşdırma: qapalı şəffaf PE örtüklərdən.

Yerləşdirmə: Məhsulu təhlükəsiz dair qoruyuculuğun tələblərinə uyğun yerləşdirin.

Qalqlıq: Əl ilə və ya paltarçuyun maşınla yuyulma, normal və ya yüngül mexaniki effekt, yaxalama və sentrifugasiya, hətta temperaturu maksimum 60°C və ya 40°C, heç bir ağartmadan istifadə edilmiş, baraban quruducusunda qurudulmuş, 200°C, 150°C və ya maksimum of 110°C-yə qədər temperaturda ütlənilən, **reflektiv aksesuarları ütlənməyən CXS STRETCH şalvar növü üçün diz qoruyucunu ütlənməyən**, çünki tetraxloroetandan (PEN), benzindən, adi prosedurlardan və ya kimyəvi təmizlənmədən istifadə etməklə təmizləmə qadağan olmur.

Geyimə tikilmiş etikətdəki piktogramlara və təlimatlara əməl edin.

LEONIS şalvarları üçün yumadan əvvəl sol bədən cibindəki kart sahibini açın.

Fərdi məhsullara görə Uyğunluq Bəyannaməsini www.canis.cz veb-saytında əldə edə bilərsiniz: Daha sonra "Yükəmək üçün sənədlər" bölməsinə daxil olun.

CXS KLASİK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
REFLEKTIV AKSESUARLARI ÜTLƏNMƏYİN	REFLEKTIV AKSESUARLARI ÜTLƏNMƏYİN	REFLEKTIV AKSESUARLARI VƏ DİZLİKLƏRİ ÜTLƏNMƏYİN
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
REFLEKTIV AKSESUARLARI ÜTLƏNMƏYİN	REFLEKTIV AKSESUARLARI ÜTLƏNMƏYİN	

İçəridən tikilmiş etiket (nümünə):

Məhsulun adı

Məhsulun kodu

Kateqoriya, CE nişanı – A1-nin Rəqləmətinə uyğunluq nişanı

Materialın tərkibi

İstehsal ili

Qalqlıq işarələri

Ölçü, ölçü piktogramı

Ölçünün 3(2) növü

İstifadə məqsədi ilə təlimatla tanış olma zərurəti haqqında bildiriş

Mal partiyası

İstehsalçının identifikasiyası

İstehsalçı:

Əlaqə ünvanı: Poděbradská 260/50, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.





МК

ИНФОРМАЦИИ ЗА КОРИСНИЦИТЕ

Производ: Работнички комбинациони, панталони, блузи, работнички панталони: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ и „CXS SOLIS“.

Оние алишта се произведуваат во различни боја.

Материјал:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % Памук

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % Полиестер, 35 % Памук

ORION: 60 % Памук, 40 % Полиестер

PHOENIX: 65 % Полиестер, 35 % Памук

CXS STRETCH, CXS SOLIS: 98 % Памук, 2 % Еластич

CXS NAOS: основа – 92 % најлон, 8 % еластич, кордура – 100 % најлон, додаток – 100 % полиестер

CXS LEONIS: основа – 72 % Памук, 25 % најлон, 3 % еластич, кордура – 100 % најлон, додаток – 92 % најлон, 8 % - еластич, 100 % Полиестер

Поправни документи:

EN ISO 13688:2013 Заштитна облека – Општи барања

Во согласност со барањата на Регулативата (ЕУ) 2016/425

Цел на употреба: Облеката ги исполнува општите барања EN ISO 13688 и целта на користењето како заштитна на корисникот од прашина, испуштање и површински активни механички ефекти, без претендирање за поголема заштитна функција – личен заштитен заштитник на едноставна конструкција. Облеката се носи како надворешна облека. Исто така, неопходно е да се избегне прекумерно механичко опнегување (киснење, паралење итн.). За панталоните „ORION“, „STRETCH“ и „SIRIUS“ постои можност за вметнување на засилувања на колената.

Предупредување: Не постојат ризици што можат да го загрозат здравјето на корисникот, под услов да се користи во согласност со намена на производот (производот не смеа да се користи во услови што бараат друго ниво на заштита, на пример заштита од опасност од топлина, заштита од забивање на облека од подвижни делови на машини и сл.). Облеката што е многу задеана, перфорирана, паргалава или на друг начин оштетена, не ја исполнува опишаната заштита и потребно е да се поправат или да се отфрли. Очекувана трајност е 2 години. Исперете пред првата употреба.

Големини: Облеката на шемата со нумерички код за големина.

Означување: со зашита етикета со идентификација на производителот, големина, структура на материјал и симболи за одржување според EN ISO 3758:2012

Сите оние производи се означени со графички симбол CE.

Складирање: на суво, темно и изопрано место.

Пакување: во затворен транспарентен PE обвивка.

Фрање: Отстранете го производот согласно законот за отпад.

Одржување: перете на рака или во машина за перее, нормален или слаб механички ефект, испирање и центрифугирање, максимална температура 60 °C, или 40 °C, без белеење, без сушење во машина за сушење алишта, пеглање на максимум 200 °C, 150 °C или максимална температура за пеглање од 110 °C, **не се пеглаат додатоките за рефлектирање и засилувањата на колената на панталоните од типот CXS STRETCH**, како чистење е можно да се користи тетрахлороетан (PEN), бензин, вообичаени постапки без ограничувања, забравето е хемиско чистење.

За панталоните LEONIS, откачете го дражкот за картичка во џебот од левото бут пред перее.

Следајте ги симболи и упатствата на етикетите за одржување приложени на облеката.

Изајавата за согласност ќе ја најдете на: www.sanis.cz, кај оние што за одделни производи - „Документи за препревање“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS
НЕ СЕ ПЕГЛААТ ДОДАТОЦИТЕ ЗА РЕФЛЕКТИРАЊЕ	НЕ СЕ ПЕГЛААТ ДОДАТОЦИТЕ ЗА РЕФЛЕКТИРАЊЕ	НЕ СЕ ПЕГЛААТ ДОДАТОЦИТЕ ЗА РЕФЛЕКТИРАЊЕ И КОЛЕНАТИТЕ
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
НЕ СЕ ПЕГЛААТ ДОДАТОЦИТЕ ЗА РЕФЛЕКТИРАЊЕ	НЕ СЕ ПЕГЛААТ ДОДАТОЦИТЕ ЗА РЕФЛЕКТИРАЊЕ	

Пример за етикета на облека:

Име на производот

Код на производот

Категорија, ознака CE - ознака за усогласеност со регулативата на ЕУ

Состав

Симболи за одржување

Големина, шема за големина

3 (2) видови на големина

Забелешка за потребата да се прочита упатствата за употреба

Серија

Идентификација на производителот



Производител:

Адреса за контакт: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.





Poděbradská 260/59
Hloubětín, 198 00 Praha 9
Czech Republic

